

UNIDAD DE COOPERACIÓN MOP

SUPLEMENTO ESPECIAL DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL (2009-2011)

ENFOQUES Y TENDENCIAS DE LA COOPERACIÓN

CAMINANDO HACIA UN DESARROLLO
INCLUSIVO Y SOSTENIBLE

EL APOORTE DE LA COOPERACIÓN
INTERNACIONAL EN UNA PAÍS DE CAMBIOS

VISUALIZANDO LA COOPERACIÓN
INTERNACIONAL AL DESARROLLO 2009-2011

Ministerio de
Obras Públicas,
Transporte, Vivienda
y Desarrollo Urbano



*El Salvador
Marzo 2012*

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS, TRANSPORTE, VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO.

Sr. Gerson Martínez

Ministro

Arq. Hugo Barrientos

Viceministro de Obras Públicas

Arq. José Roberto Góchez

Viceministro de Vivienda y Desarrollo Urbano

Sr. Nelson García

Viceministro de Transporte

UNIDAD DE COOPERACIÓN

Dr. Felipe Rivas

Director

Lcda. Alba Jeannette Núñez

Coordinador de investigación y formulación de proyectos

Ing. Juan Bernardo Amaya

Coordinador de seguimiento y evaluación

Ana Mercedes López de García

Asistente

Iliana Lemus

Fotografía

Para cualquier comunicación relacionada con esta publicación, dirigirse a:

Unidad de cooperación

Ministerio de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano (MOPTVDU)

Tel. (503) 2528-3082

felipe.rivas@mop.gob.s

Esta publicación es financiada por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón.

SUMARIO



3 Presentación

4 Introducción

6 1. Enfoques y tendencias de la cooperación internacional
Entrevista al Embajador de Japón en El Salvador
Entrevista al Ministro de Obras Públicas

21 2. Caminando hacia un desarrollo inclusivo y sustentable:
Hitos de la cooperación

29 3. El aporte de la Cooperación Internacional en un
país de cambios...

32 3.1 Cooperación Bilateral
Entrevista al Representante residente del JICA

43 3.2 Cooperación Multilateral
Entrevista al representante del BID en El Salvador

61 3.3 Cooperación Sur-Sur
Entrevista al Representante JICA-GENSAI

65 3.4 Cooperación descentralizada

66 3.5 Cooperación pública privada y ciudadana
Entrevista al Oficial de Programa TAISHIN

70 4. Visualizando la Cooperación internacional al
desarrollo 2009-2011

76 Siglas y Abreviaturas

77 Bibliografía

PRESENTACIÓN

La cooperación y el desarrollo.

Después de dos años y medio al frente de la cooperación internacional en el Ministerio de Obras Públicas (MOP), nos damos a la tarea de presentar brevemente los conceptos e hitos que marcaron nuestra labor, así como la opinión de algunos de sus donantes y colaboradores. Al mismo tiempo, me permite despedirme y agradecer todo el apoyo recibido durante el tiempo en el cargo.

Sin duda, la cooperación internacional es un instrumento fundamental para romper con el círculo de la pobreza y las desigualdades, y puede contribuir decididamente al bienestar y progreso de los países en vías de desarrollo. Sin embargo, esto depende de la consolidación de estrategias globales y nacionales, y, por supuesto, de un amplio consenso que permita alcanzar modelos económicos y sociales equitativos. El país y la región enfrentan grandes desafíos para lograr dichos objetivos.

El Ministerio, sensible a esa realidad, realizó esfuerzos por crear capacidades y sinergias interinstitucionales nacionales e internacionales, uniendo esfuerzos para mejorar la efectividad de su misión, y que ello se viera reflejado en la protección de las familias salvadoreñas. En consecuencia con el nuevo modelo de gestión, decide crear una unidad de cooperación y una política integral orientada a esta finalidad. Esto implicó abordar la política de cooperación desde los compromisos internacionales; es decir, trabajar en los compromisos de alineamiento, armonización, gestión por resultados y mutua responsabilidad. Desde esa perspectiva se suscriben los compromisos adquiridos en la Declaración de París y el Plan de Acción de Accra, a través de la iniciativa gubernamental dirigida por el Viceministerio de Cooperación en el documento “Compromisos para una Agenda Nacional de Eficacia de la Ayuda”.

Bajo esa perspectiva, los principales problemas nacionales y de los países en vías de desarrollo no deben enfrentarse de forma aislada, sino que con y desde la comunidad internacional, dada la interconexión e interdependencia mundial. Enfrentar, así, la adaptación al cambio climático, la lucha contra la pobreza, el deterioro del medio ambiente, la crisis financiera internacional, entre otros.

El MOP recibe ayuda para su inversión estratégica, el fortalecimiento de sus capacidades en un nuevo modelo de gestión, así como para la inno-



vacación en su estrategia de gestión preventiva del riesgo y adaptación al cambio climático, iniciando un programa regional, formar y desarrollar el talento humano, el modelo de empleo intensivo y la obra pública, y el nuevo sistema de transporte y vivienda.

Este breve reporte pretende visibilizar el trabajo de la cooperación, al brindar un marco conceptual, rendir cuentas de los esfuerzos desarrollados y agradecer a todos los cooperantes el acompañamiento técnico, financiero y humano. Asimismo, y no menos importante, pretende reconocer la labor de un pequeño equipo de trabajadores del MOP, que desarrolló este arduo esfuerzo y que, sin duda, continuará con la mística que les caracteriza.

Dr. Felipe Rivas Villatoro

Introducción:

Bienestar sustentable

En el marco de los compromisos globales a favor del desarrollo, los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) constituyen la premisa clave a seguir para los países a fin de lograr mínimos del desarrollo al 2015, junto a ello el debate internacional dedicado a incrementar la eficacia de la ayuda, ha activado diversas estrategias y compromisos con miras a hacer de la cooperación internacional un ejercicio más proactivo a favor del bienestar de las personas.

La referencia fundamental para la agenda internacional de eficacia de la ayuda está en la Declaración de París, firmada en 2005 por más de 90 países entre donantes y socios, desde entonces los conceptos de alineación, apropiación y armonización han sido claves para orientar la cooperación. El Salvador se adhiere a la declaración de París en mayo de 2009, dando seguimiento a estos compromisos.

Paralelamente a la creación de objetivos comunes que deberían regir los esfuerzos de los países desarrollados y en desarrollo, también han surgido nuevas modalidades de instrumentos de cooperación, nuevos actores, la creciente cooperación entre países del sur, entre otros, como parte de la evolución de la arquitectura de la ayuda.

En esta evolución la apuesta se

enmarca en una visión de largo plazo donde se avance definitivamente en un equilibrio en las relaciones de poder entre donantes y socios, con una reforma del sistema de gobernabilidad global que implique que los actuales principios de eficacia de la ayuda estén intrínsecamente integrados.

El Salvador ha sido catalogado como país de renta media, volviéndose la gestión de la cooperación un reto más complicado, sin embargo el país durante este periodo se ha dado la evolución a través de lineamientos como el Plan Quinquenal para el Desarrollo, la creación del Viceministerio de Cooperación, el Plan País, el seguimiento a la Declaración de París y ratificación de la Agenda de Acción de ACCRA, el sistema en línea y la Rendición de Cuentas.

Bajo el nuevo modelo de gestión del Ministerio de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano (MOPTVDU), se crea la Unidad de Cooperación (UC) en el 2009. Esta iniciativa tiene como énfasis crear sinergias interinstitucionales tanto a escala nacional como internacional, uniendo esfuerzos para mejorar el impacto en la calidad de vida de las y los salvadoreños.

El Ministerio de Obras Públicas reconoce la importancia de la Gestión para Resultados de De-

sarrollo y desde la Unidad de Cooperación tiene el compromiso de incorporarla en la misma, incluyendo todas las fases de las intervenciones, siendo así que ha concretado en el horizonte del desarrollo seis hitos que sellan el aporte de la cooperación internacional al Ministerio de Obras Públicas.

Sin lugar a dudas, el apoyo de la cooperación bilateral de los pueblos amigos ha estado presente en los momentos más oportunos y de avances al desarrollo, en el 2010 se recibió la donación de la maquinaria otorgada por el Gobierno de Japón y valorada aproximadamente por 16 millones de dólares, siendo uno de los hitos más significativos. Este donativo se da con la finalidad de aumentar la capacidad operativa de la Institución para enfrentar los efectos ocasionados por fenómenos naturales.

En el ámbito multilateral, es de mencionar que se han establecido acuerdos estratégicos con el Banco Interamericano para el Desarrollo (BID) para el "Programa de Transporte del Área Metropolitana de San Salvador" y el "Programa de Conectividad rural en la Zona Norte y Oriente" ambos hacen una inversión de \$55 millones de dólares.

Durante 2011 se incrementó la propuesta de Planes de Acción para la Cooperación Sur - Sur cuyos proyectos beneficiarán a



las y los salvadoreños, así como la consistente política desarrollada por el MOP convocó a la articulación pública y privada para el desarrollo, emprendiéndose iniciativas conjuntas en la construcción de obras.

También en el ámbito institucional, en 2011 se desarrolló programas para el talento humano tales como: pasantías, capacitaciones, talleres, seminarios tanto de manera nacional como internacional, así como la Conferencia Internacional de Adaptación al Cambio Climático y Gestión Preventiva del Riesgo, todo por un valor de más de \$600,000 dólares.

Con el diseño de la presente publicación se espera contribuir a que los y las lectoras conozcan en un primer momento las tendencias y enfoques de la cooperación, con énfasis en la agenda de desarrollo, la eficacia y la nueva arquitectura de la ayuda.

Seguidamente se marca el camino hacia un desarrollo inclusivo y sostenible emprendido por la gestión del Ministerio de Obras Públicas en el periodo 2009-2011, desde una visión estratégica y los hitos de la cooperación.

El tercer momento es el corazón de esta publicación, con el cual se reconoce el apoyo de pueblos y gobiernos hermanos, agencias de cooperación, organismos multi-

laterales y el sector privado, al Ministerio de Obras Públicas y por consecuencia al bienestar y desarrollo de las y los salvadoreños.

Dicho apartado del aporte de la cooperación internacional refleja los principales logros de la gestión 2009-2011, de manera que pueda identificarse el origen y destino de la financiación al desarrollo, por actores (Bilateral, Multilateral, Sur-sur, Descentralizada, y Privada), países cooperantes (Japón, Estados Unidos, Alemania, Taiwán, Italia, Noruega, India, Corea, Singapur, Costa Rica, Ecuador, Perú, entre otros), organismos multilaterales (PNUD, OIT, BID, BCIE, Banco Mundial), detallándose las características de la cooperación (financiera reembolsable y no reembolsable, técnica y desarrollo al talento humano), y sus respectivos montos concretados.

Esta publicación incluye entrevistas que permiten un encuentro entre el lector y personalidades de la comunidad nacional e internacional que han aportado al proceso de gestión, innovación, y financiación al desarrollo, contribuyendo a un El Salvador más inclusivo y sustentable.

1 ENFOQUES Y TENDENCIAS DE LA COOPERACIÓN

La agenda de Desarrollo

La experiencia de la cooperación internacional en la última década ha producido un proceso de diálogo entre países, y se han establecido algunos consensos acerca de los enfoques y modalidades que debe adoptar la cooperación internacional para contar con mayor efectividad y alcanzar el impacto deseado.

En septiembre de 2000, los miembros de la ONU aprobaron, por unanimidad, la Declaración del Milenio fijándose los ocho Objetivos de Desarrollo de Milenio (ODM) que deberían, en principio, permitir lograr unos mínimos en materia de desarrollo al 2015.

Las nuevas orientaciones del marco internacional que establece los objetivos de la cooperación internacional al desarrollo está compuesto fundamentalmente, por las metas establecidas en los ODM y por el Consenso de Monterrey firmado en México en 2002. Entre los acuerdos de este consenso destacan el incremento de la movilización de recursos para el desarrollo y la reducción de la deuda externa.

Seis años después, en diciembre de 2008, se ha revisado el Consenso de Monterrey en la Conferencia de Doha. A los seis aspectos anteriores, se ha añadido uno nuevo referido a las necesidades de

financiación frente a los nuevos desafíos y las cuestiones emergentes, como el cambio climático y las crisis alimentaria, energética, financiera y económica. Como acuerdo principal cabe destacar la reafirmación de los compromisos de la ayuda, especialmente significativo en un contexto de crisis como el actual.

En ese mismo año también se celebró en Nueva York el Encuentro de Alto Nivel para la revisión de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). En este encuentro se reafirmó la voluntad de todos los países de continuar realizando los esfuerzos necesarios para alcanzar los ODM. Los informes de Naciones Unidas señalan que vamos en el rumbo adecuado, pero a un ritmo claramente insuficiente. Al ritmo de progreso mantenido entre 2000 y 2008, no se alcanzarán muchas de las metas en muchos de los países para el año 2015.

Aspectos claves

- Movilización de recursos financieros nacionales para el desarrollo
- Movilización de recursos financieros internacionales para el desarrollo
- Comercio internacional como promotor del desarrollo
- Aumento de la cooperación financiera y técnica internacional
- La Deuda externa
- Tratamiento de cuestiones sistémicas

Consenso de Monterrey (2002)



Instrumentos de la ayuda

Paralelamente a la creación de objetivos comunes que deberían regir los esfuerzos de los países desarrollados y en desarrollo, también han surgido nuevas modalidades de instrumentos de cooperación, partiendo de la base que deberían ser los idóneos para alcanzar metas como las establecidas en los ODM o en el Consenso de Monterrey.

Un ejemplo de dichos instrumentos son los Documentos de Estrategia de Reducción de la Pobreza (DERP) son, pues, documentos de estrategia de desarrollo

económico y social a largo plazo cuyos diseño y puesta en marcha debería seguir los siguientes principios fundamentales, estrategias nacionales, estrategias orientadas a resultados, considerar la naturaleza multidimensional de la pobreza, coordinación de todos los agentes implicados en el desarrollo del país, y por último, deben estar basados en una visión a largo plazo de la reducción de la pobreza.

Además del DERP, también han surgido en los últimos años instrumentos de cooperación como respuesta a la dispersión

de la ayuda y falta de apropiación de los procesos de desarrollo por parte de los beneficiarios. Este es el caso de los SWAp (Sector Wide Approach) que son programas de ayuda con carácter sectorial, la mayoría de ellos se han aplicado para los sectores educativo y sanitario. Su objetivo es agrupar el grueso de la financiación al desarrollo para un determinado sector, apoyando una política sectorial común bajo el liderazgo de las autoridades locales.

Hacia una mayor eficacia de la ayuda

Una vez acordados los ODM y definidas algunas de las medidas para financiar el desarrollo, los esfuerzos de la comunidad internacional se orientaron a buscar las claves para ser más eficaces en la provisión de ayuda.

Con la Declaración de París se usa, por primera vez de manera consensuada, el vocablo socio para designar lo se había considerado países receptores de cooperación.

La referencia fundamental para la agenda internacional de eficacia de la ayuda está en la Declaración de París, firmada en 2005 por más de 90 países entre donantes y socios, además de organismos y fondos multilaterales e instituciones financieras. Esta declaración sentó los principios básicos para una mayor eficacia de la ayuda: *apropiación, alineamiento, armonización, gestión para resultados de desarrollo y mutua rendición de cuentas.*

Al mismo tiempo establece una serie de 12 indicadores con metas a alcanzar en el 2010. Bajo estos principios fundamentales, se propone un modelo de cooperación que mejore el empleo de los recursos para el desarrollo, orientado a la reducción de la pobreza y la desigualdad, el aumento de la participación, la creación de capacidades de gestión y dirección en los países y el impulso a la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio.



Apropiación. Los países socios deben ejercer una autoridad efectiva sobre sus políticas de desarrollo y estrategias y la coordinación de las acciones de desarrollo.

La apropiación debe ser amplia, participativa y democrática, es decir que implique cada vez más a las y los actores del Estado y de la sociedad civil en la formulación, implementación y evaluación de las políticas públicas del país.

Alineación. Los donantes deben basar su apoyo en las estrategias, instituciones y procedimientos nacionales de desarrollo de los países socios.

La apropiación debe ser amplia, participativa y democrática, es decir que implique cada vez más a las y los actores del Estado y de

la sociedad civil en la formulación, implementación y evaluación de las políticas públicas del país.

Armonización. Las acciones de los donantes deben ser más armonizadas, transparentes y efectivamente eficaces.

Tiene como una de sus grandes finalidades reducir los costos de transacción de la cooperación mediante el establecimiento de disposiciones comunes para planificar, financiar, desembolsar, evaluar e informar al gobierno sobre el flujo de la ayuda.

Gestión orientada a resultados. Se requiere administrar los recursos y mejorar la toma de decisiones orientadas a resultados.

Aspira a que las intervenciones se orienten a alcanzar los objetivos

y metas trazadas en las políticas y/o estrategias nacionales que el país socio ha construido con la participación amplia de los diversos actores y sectores.

Mutua responsabilidad. Tanto los donantes como los socios son actores responsables de los resultados del desarrollo.

Tanto socios de cooperación como países socios establecen como una de sus mayores prioridades ampliar la responsabilidad y la transparencia en la utilización de los recursos del desarrollo, respondiendo ante sus sociedades y parlamentos por los resultados obtenidos durante las intervenciones realizadas, y dando cuenta de sus impactos en el desarrollo.

Esta declaración marca un considerable giro histórico en la cooperación internacional, al reconocer explícitamente la necesidad del liderazgo de los países “socios-receptores” en la definición y ejecución de las acciones orientadas al desarrollo. Los conceptos de “alineación”, “apropiación” y “armonización” han sido claves desde entonces para orientar la cooperación. El Salvador se adhiere a la declaración de París en mayo de 2009, en donde el país acepta estos compromisos.

La comunidad internacional asumió compromisos acuerdos concretos en el marco de estos principios, como el de dar seguimiento a su desempeño, y quedó emplazada a hacer un alto en el camino para valorar el proceso y profundizar en los principios y

compromisos políticos que lo sustentan. En septiembre de 2008 se celebró el III Foro de Alto Nivel sobre Eficacia de la Ayuda, en Accra (Ghana), que culminó con la firma de la Agenda de Acción de Accra. Esta agenda completa los principios de París con la inclusión de todos los actores de desarrollo y con compromisos concretos para las políticas de desarrollo de donantes y socios en los próximos años.

Tres agentes con especial relevancia en el sistema multilateral para el desarrollo: las organizaciones del sistema de Naciones Unidas, las Instituciones Financieras Internacionales de desarrollo y la Unión Europea.

Por el Plan de Acción de Accra, adoptado en la reunión, se reafirma el principio de responsabili-

zación nacional y se insiste en la importancia de comprometerse con la sociedad civil y el sector privado, así como de fomentar su capacidad. También se destaca la importancia de promover la capacidad a escala nacional. A este respecto, en el Plan de Acción de Accra se exhorta a utilizar los sistemas nacionales como primera opción para los programas de ayuda a las actividades gestionadas por el sector público.

También se hace hincapié en las ayudas no condicionadas, la cooperación Sur-Sur, la intensificación de los lazos con las organizaciones de la sociedad civil, la ayuda a los países que se encuentran en situación delicada, la gestión basada en los resultados, la responsabilidad mutua, y el aligeramiento de la condicionalidad.

En el sistema de las Naciones Unidas, la iniciativa «Unidos en la acción», llevada a cabo con carácter experimental en ocho países piloto, ha sido el principal ejercicio de reforma de las Naciones Unidas y de aplicación de los principios relativos a la eficacia de la ayuda. (OIT, 2009)



Una nueva arquitectura de la ayuda

A pesar de los avances en el incremento de la AOD y en la agenda de eficacia de la ayuda, no se ha puesto tanta atención a la adecuación y evolución de la propia arquitectura del sistema de la ayuda. El propio proceso de reforma de las NNUU o el creciente papel otorgado al Consejo Económico y Social de NNUU (ECOSOC) como foro multilateral de discusión sobre la cooperación al desarrollo, aportan nuevas oportuni-

dades y espacios para plantear –en equilibrio con los países en desarrollo la futura reforma de la arquitectura de la ayuda.

La evolución de ésta en los últimos años proporciona un nuevo escenario que puede cambiar el panorama de la cooperación al desarrollo, algunas características son:

- La fragmentación del sistema multilateral de la ayuda –con más de 150 Organismos Multilaterales de Desarrollo;
- la aparición de nuevos donantes que no forman parte del CAD, como China, India, Brasil, Corea del Sur, Turquía, México y Chile; el creciente papel y reconocimiento de los gobiernos locales y regionales como actores de la cooperación al desarrollo;
- la creciente cooperación entre países del sur, con un rol importante de países que simultáneamente son donantes y receptores de AOD;
- la proliferación de fondos globales verticales dirigidos a objetivos concretos que canalizan un alto y creciente volumen de AOD y de aportaciones privadas, sin tener en cuenta en ocasiones los principios de alineamiento y apropiación;
- la aparición de nuevos actores globales, como las grandes fundaciones filantrópicas;
- la participación del sector privado como actor del desarrollo;
- o la creciente integración de la sociedad civil global en la agenda de coordinación y eficacia de la ayuda.

La visión de largo plazo de cómo debe evolucionar la arquitectura de la ayuda, apuesta porque se avance definitivamente en un equilibrio en las relaciones de poder entre donantes y socios, con una reforma del sistema de gobernabilidad global que implique que los actuales principios de eficacia de la ayuda estén intrínsecamente integrados. Para ello, serían elementos centrales la profundización del multilateralismo en la discusión de la problemática de la cooperación para el desarrollo –con el ECOSOC como posible centro de gravedad; la rendición mutua de cuentas a escala global con participación de informes independientes para valorar el desempeño como cooperantes; y la participación de la sociedad civil, a escala local, estatal y global, como actor clave en la transparencia y rendición de cuentas.

En el país, durante este periodo se ha dado la evolución a través de lineamientos como el Plan Quinquenal para el Desarrollo, la creación del Viceministerio de Cooperación, el Plan País, el seguimiento a la Declaración de París y ratificación del ACCRA, el sistema en línea y la Rendición de Cuentas.



Enfoque de derechos

La Unión Europea ha afirmado desde el 2001 que la promoción de los derechos humanos es una de las prioridades horizontales de todas las actividades de la cooperación y de acción exterior.

Trabajar la cooperación internacional para el desarrollo desde un enfoque de derechos humanos significa plantear como resultado final de nuestras acciones de cooperación el disfrute pleno y efectivo de los derechos que estén vinculados a nuestro proyecto. Ya sean estos referentes a la educación, salud, establecimiento de infraestructuras básicas o fortalecimiento cultural, siempre tendremos un derecho o un grupo de derechos como objetivos finales.

De alguna manera, esto nos obliga a cambiar la percepción clásica de la cooperación internacional para el desarrollo, una basada en proyectos, y visualizar la participación en procesos de transformación que permitan desarrollar las circunstancias necesarias que requieran los derechos humanos en cada contexto político y social, y en relación a cada derecho que trabajemos.

Desde Naciones Unidas hasta los planes de País, este enfoque conlleva una importancia vital, ya sea al fomentar su transversalidad o bien al promover su conversión en una prioridad sectorial; todas las agencias internacionales y nacionales de CID incorporan el enfoque de derechos humanos.

La Organización de Naciones Unidas (ONU) incorporó a la Declaración sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio (apartado V) la necesidad de trabajar por los derechos humanos, la democracia y el buen gobierno.



Nuevo modelo de gestión en el escenario de la cooperación

La política de relaciones diplomáticas, amistad y cooperación que está ejecutando el Ministerio de Obras Públicas ha traído resultados positivos no solamente para el Ministerio de Obras Públicas, Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano (MOPTVDU), sino para El Salvador.

Bajo el nuevo modelo de gestión del MOPTVDU, se creó la Unidad de Cooperación (UC) en el 2009. Esta iniciativa tiene como énfasis generar sinergias interinstitucionales tanto a escala nacional como internacional, uniendo esfuerzos para mejorar el impacto en la calidad de vida de los salvadoreños.

Esto implicó abordar la política de cooperación desde los compromisos internacionales; es decir, trabajar los compromisos de alineamiento, armonización, gestión por resultados y mutua responsabilidad. Desde esa perspectiva, El Salvador se suscribe a los compromisos adquiridos en la Declaración de París y el Plan de Acción de Accra, siendo retomados en el documento: “Compromisos para una agenda nacional de eficacia

de la ayuda”, iniciativa gubernamental dirigida por el Viceministro de Cooperación.

La premisa y el esfuerzo han implicado que las iniciativas de cooperación se ajusten a las metas y prioridades establecidas en las Áreas Estratégicas del MOP, pero con un trabajo de desarrollo ordenado, articulado, eficiente, transparente y, por supuesto, que responda a las necesidades del país. En ese sentido, la Unidad de Cooperación se vuelve el ente dinamizador para promover, planificar, gestionar, coordinar y apoyar la negociación de la cooperación internacional (técnica y financiera), así como para ejecutar las operaciones necesarias para la consecución de los convenios, proyectos y acuerdos internacionales de cooperación del MOP. Ello para contribuir a mejorar la infraestructura pública, mejorar los niveles de vida, dinamizar la economía y llevar a cabo programas de Gestión Preventiva del Riesgo y Adaptación al Cambio Climático.

El marco estratégico del MOP responde a 6 objetivos al 2024:

- 1 Ejercer de forma efectiva, eficiente y articulada el papel rector, normativo y gestor en el ramo de Obras Públicas.
- 2 Alcanzar altos y sostenidos niveles de inversión, que se conviertan en generadores de empleo y contribuyan a solventar las necesidades estratégicas del desarrollo, las cuales están soportadas en sólidas capacidades institucionales, macro integradoras de las potencialidades del país y de la inversión internacional.
- 3 Desarrollar y consolidar un modelo organizacional y de gestión orientado a resultados de calidad, en función del bienestar de la población, impulsado por un liderazgo democrático, una gerencia altamente efectiva, el trabajo en equipo y la capacidad para gestionar el conocimiento, el talento humano y la innovación.

- 4 Desarrollar la conectividad y la infraestructura del país desde una perspectiva regional para facilitar la movilidad, potenciar la competitividad y el desarrollo sustentable y seguro.
- 5 Lograr como ente rector del sector, el desarrollo y ordenamiento territorial, y la disminución del déficit cuantitativo y cualitativo de vivienda.
Desarrollar un nuevo sistema de transporte público moderno, seguro, accesible, funcional, eficiente y amigable con el medio ambiente y un efectivo sistema de seguridad vial que reduzca la cifra de fallecidos y los accidentes de tránsito.
- 6

Rendición de cuentas, pilar fundamental de la política para el desarrollo

La Unidad de Cooperación reconoce la importancia de la Gestión para Resultados de Desarrollo, y tiene el compromiso de incorporarla en la misma mediante la inclusión de todas las fases de las intervenciones, en su sentido más amplio, así como en los diversos niveles de planificación, seguimiento y evaluación, tanto estratégico como operativo, y en los ámbitos sectorial y geográfico.

Por lo tanto, el Plan Operativo 2012-2013 está planteado teniendo la consecución de resultados de desarrollo como uno de sus ejes principales y transversales. Tanto en la definición de los ámbitos estratégicos (donde ya se presentan marcos de resultados para su gestión, seguimiento y evaluación), como en el tratamiento de la manera en que se desarrollan las prioridades sectoriales en los ámbitos de aplicación correspondientes.





Entrevista

*Sr. Gerson Martínez
Ministro de Obras Públicas, Transporte
Vivienda, y Desarrollo Urbano*



social y productiva al cambio climático, y la gestión preventiva de riesgo, es decir la gestión estratégica de riesgo, y contribuir así a cambiar la cultura obsoleta en la cual muchos de los estados de la región se han preparado –desde Haití, Honduras, El Salvador– sobre todo muy eficientemente para recoger escombros, muertos y heridos en una lógica reactiva frente al riesgo que no logra trascender en política pública, en cultura preventiva.

Eso se explica porque la comunidad internacional a través de la Unidad Especializada de las Naciones Unidas en desastres, y lo mismo que Germanwatch, caracterizaron a El Salvador como el país más vulnerable del mundo o de mayor riesgo climático. Entonces, en consecuencia, nosotros tuvimos que pasar de un Estado socialmente irresponsable a un Estado cada vez más responsable; significa hacer una importante inversión, la más importante de la historia del país, en la adaptación del cambio climático y gestión preventiva de riesgo. Eso ha sido un primer énfasis.

1

Énfasis en la Obra pública, Vivienda y Transporte.

Nuestra gestión pasa de las tradicionales políticas de partido y políticas estrictamente quinquenales hasta trascender y convertirse en políticas de Estado, poniendo un principal énfasis

en la dinamización en la inversión pública, fuente generadora de empleos, con efectos multiplicadores en la reactivación de las economías, fortalece el tejido empresarial y aporta capital físico para el desarrollo. Y en ese campo, un énfasis o acento principal ha sido la inversión en la adaptación de la infraestructura

El segundo es aportar a mejorar, a crear condiciones para optimizar la movilización del país hacia su desarrollo, dándole mantenimiento a las vías y desarrollando nuevas a pesar de las adversidades, al haber sido bautizados con el huracán IDA, luego con AGATA, ALEX, MATHEW, NICOLE y, por último, la Depresión Tropical12E,

el fenómeno meteorológico más devastador de la historia. El huracán Ida encontró al Estado salvadoreño sin preparación para el desastre; la última depresión tropical 12E, que ha sido la más grande, encontró al Ministerio de Obras Públicas no suficientemente preparado, pero si relativamente mejor preparado que en otro momento, y eso se evidencia con la reacción inmediata y efectiva que se brindó, así como por la escasa pérdida de vidas que tuvimos, dado que la transitabilidad del país se recuperó casi de inmediato, los puentes han sido rehabilitados casi en su totalidad. Esa movilidad tiene que ver con eso, con el mantenimiento y mejoramiento de vías, construcción de nuevas carreteras.

Señalo en estos dos campos dos indicadores importantes, El Salvador es el primer país del continente, en el que un ministerio de Obras Públicas crea la primera Dirección técnica especializada de adaptación al cambio climático y gestión estratégica de riesgo, constituida por especialistas hidrólogos, ingenieros hidráulicos, técnicos, estructuralistas. Y por esa razón, la última cumbre regional de ministros tomó la resolución de adoptar esta unidad como modelo aplicable en otros países de la región.

Otro indicador en materia de carreteras es que si bien El Salvador ha sido catalogado como el país más vulnerable y uno de los más azotados por los fenómenos extremos asociados al cambio climático, curiosamente en estos dos años, el Foro Económico Mundial, en su evolución de competitividad de carreteras, coloca a El Salvador como el segundo de América Latina solo después de Chile.

Otra importante política para nosotros es avanzar hacia la modernización del transporte, un modelo funcional, accesible y seguro que hemos creado. El sector ha sido ordenado con dificultades, a manera que el Viceministerio pueda gestionar democráticamente. Para ello se creó la Mesa Nacional de Transporte, con grandes esfuerzos para combatir esa manera corrupta de gestionar el negocio privado; impulsamos una primera fase de ordenamiento del Centro Histórico de El Salvador y estamos creando las bases para la terminal del Sistema Integrado del Área Metropolitana, que según nuestros planes deberá construirse en este año.

Otro proyecto estratégico es atender el derecho a la vivienda a través del Programa Vivienda para Todos, que busca atacar el déficit cualitativo y cuantitativo de viviendas en el país.

También hemos iniciado una nueva edad en la historia de la infraestructura en el país, que hasta ahora se había construido con barreras que suponen dificultades para las personas con discapacidades o limitantes físicas. Tratamos entonces de avanzar hacia la humanización de la obra pública, de una manera concertada con los gremios que representan a las personas con discapacidad.

Se ha iniciado la construcción de senderos con baldosas para los no videntes. Este grupo ha solicitado que se realice en la zona de los museos. En un principio, nosotros le propusimos comenzar las zonas médico-hospitalarias, pero ellos rechazaron esta propuesta debido a que desean romper con el estigma de una sociedad que los mira como pacientes con al-

guna enfermedad. Ellos quieren reafirmar que son individuos en plenitud de sus facultades, aunque con alguna limitación de discapacidad, quieren que se les reconozca como visitantes de museos, zonas comerciales. Por eso pidieron que se inicie con ese circuito y que en segundo término se trabaje en las zonas médico-hospitalarias que estamos ya por comenzar.

Este mismo año también instalaremos los primeros semáforos para personas no videntes e incluso para personas sordas. Esa es la lógica de hacia dónde deben estar dirigidas las obras públicas en un país como el nuestro, con un mapa de pobreza, aguda, severa, extrema. Tenemos un alto interés nacional en superar la pobreza, impactar con la obra pública en el mapa de pobreza, pero también se tiene que impactar en un segundo mapa, el de la riqueza, los polos generadores de riqueza, y a su vez impactar sobre el mapa de violencia, donde hay jóvenes, mujeres y niños en riesgo social. Y el cuarto mapa a impactar es el micro zonificado de riesgos, el mapa multi amenazas existente en el país. Es decir, la infraestructura debe respetar la naturaleza, vocación y uso de suelo, pues gran parte de las tragedias nacionales han tenido su origen en que la construcción y urbanización se hicieron en contra de la naturaleza, y esta finalmente nos pasa la factura. Se toma en cuenta que no todos los suelos tienen vocación de urbanizaciones para vivienda. Y el quinto mapa sobre el que estamos tratando de impactar es el integracionista, para contribuir a la integración física de la región, primordialmente la social, humana y física.

2 **Resultados a 3 años de gestión**

Nuestros rezagos están en la calle, a la vista pública, están en las quebradas, en los ríos amenazados, en las zonas inundables, en las laderas. El sello fundamental del Gobierno del presidente Funes en materia de obras públicas es lograr un cambio social, no la obra cosmética. El Estado ha sido tradicionalmente una especie de paquidermo en relación al movimiento de la inversión, por eso no ha sido fácil concretar una transformación del Ministerio hacia la inmunización de la inversión.

De modo que, de cara al año 2012, estamos licitando \$56 millones de dólares. Ya en enero se licitaron \$46 millones, y en febrero se iniciaron las licitaciones por \$46 millones de dólares. Pero probablemente el logro más importante en el que ha estado comprometido el Ministerio de Obras Públicas es el de salvar vidas. Nuestra primera prioridad ha sido salvar poblaciones, viviendas y vidas, así como resguardar los bienes de la familia; y por bienes se entienden utensilios en los hogares, animales, las cosechas, y por supuesto mantener la transitabilidad, dado que nunca en la historia del país hubo una política de estabilización de laderas.

CEPAL determinó que para estabilizar las laderas que habían resultado afectadas por la tormenta IDA, El Salvador necesitaba una inversión de \$70 millones de dólares. Ese programa ya comenzó y está a la vista. Nosotros recibimos un país con 460 cárcavas, algunas se habían formado durante décadas dado que el Estado no cumplió su tarea preventiva. Por ejemplo, en Las Cañas, una cárcava horrorizó al país porque estaba devorando cerca de 550

viviendas, las cuales tuvimos que reubicar temporalmente, mientras que 250 fueron reubicadas de manera permanente.

Hace diez u once años atrás, cuando la comunidad solicitó al Ministerio de Obras Públicas que hiciera una intervención para prevenir el problema, se necesitaba una inversión de \$10,000 dólares, la cual no se hizo. Ante esto, los huracanes venideros provocaron fenómenos bastante invasivos, hasta devorar cerca de 36 viviendas; se puso en peligro vidas y ahora el Estado ha tenido que hacer una inversión superior a los \$2 millones de dólares para subsanar dichos efectos; no obstante, aún falta por invertir.

3 **Valoración a la Política de Ética, Transparencia, y Anticorrupción.**

No hubo nunca antes una política consistente de ética, transparencia y anticorrupción. Más bien primaba en el Estado, salvo excepciones, un alfabetismo ético; la política se fue convirtiendo en el arte de la simulación y de la pregunta, y el Ministerio de Obras Públicas llegó a caracterizarse como el más corrupto de la historia, parecía ya desahuciado. Hoy es diferente, se han alcanzado niveles de confianza y de credibilidad fundamentales, aunque aún está curado, está en sala de cuidados intensivos. Porque la corrupción es una cepa bastante agresiva.

Ahora hemos fomentado una consistente Política de ética, transparencia y anticorrupción, en la cual un elemento fundamental es tener perfectamente delimitado el negocio público del negocio privado. Ambos están interrelacionados, pero son dos funciones distintas.

Además, hemos inaugurado una nueva etapa de relación entre el sector público y el sector privado basada en los intereses del país, y bajo criterios de ética y transparencia. Una parte del sector privado parece haber comprendido que estos dos valores pueden ser factores de excelencia en el mundo de los negocios, y que al final la corrupción es un mal negocio para el país.

La primera condición de una gestión democrática es una política de transparencia total. Es mi criterio, tengo aquí casi tres años, en donde se gestionan contrataciones de millones y millones, y hasta este momento no encuentro qué ocultaban los políticos, no encuentro razón a la cultura de la reserva, de la confidencialidad, como si nosotros administrásemos negocios particulares y no dinero y negocios públicos. Por consiguiente, en una democracia la administración tiene que ser pública, no secreta, ni confidencial.

Entonces, desde el principio sabíamos que llegábamos a un terreno minado y que teníamos que dar una señal de cambio, invitando a Transparencia Internacional para que creara aquí un observatorio ciudadano de la obra pública, independiente del Ministerio de Obras Públicas y crítico de nuestro Ministerio a cuya entrada, si ustedes lo notan, se está construyendo la casa de la transparencia. Queremos dejar la casa de la transparencia donde va a funcionar una oficina de información para responder al ciudadano, pues este año queremos pasar de una transparencia pasiva a una nueva etapa de transparencia activa. La transparencia pasiva espera al ciudadano y le responde, mientras que la transparencia activa va al ciudadano, porque es un

deber nuestro ir a rendirle cuenta al contribuyente, al elector, al ciudadano contribuyente y demandante.

La corrupción no está derrotada; como decía antes, es una cepa maligna que ha desarrollado mucha sofisticación y resistencia, por eso creo que si una política debe de convertirse en política de Nación es esta, una política con continuidad y que el próximo Ministro de Obras Públicas la profundice. Otro logro a destacar es haber firmado el convenio con Transparencia Internacional; a esto se agrega que la anterior junta directiva de CASALCO, Cámara Salvadoreña de la Construcción, se apersonó para decirme: “Ministro, nosotros también queremos someternos al observatorio ciudadano de las obras públicas”. Hace muchos años ni pensarlo, pero ahora es un signo de la transición positiva que está teniendo el país.

En 1995, cuando presenté la primera pieza sobre el tema de transparencia, me acusaron de desestabilizador porque para mucha gente estaba en chino; sin embargo, hoy medio mundo habla y exige transparencia, y eso es un gran logro.

4

Rol de la Cooperación Internacional

una de las señales convocantes de la inversión privada; se necesitan ambas inversiones y el capital social, que está relacionado con la cultura, con las capacidades, las vocaciones, las disposiciones, el espíritu social que hemos acumulado para el desarrollo de un país. Pero es indispensable la cooperación externa, tanto técnica como financiera. Y aquí quiero destacar la cooperación japonesa.

Para el Ministerio de Obras Públicas, el mayor aporte del pueblo y Gobierno del Japón es la transferencia de conocimientos, la experiencia de destrezas y probablemente de sabiduría. Eso vale más que cualquier cosa; pero también ha sido alta, además de la cooperación técnica, la cooperación financiera.

Japón sufrió una triple tragedia hace exactamente un año, y sin embargo, en el marco de ese triple desastre, el señor embajador del Japón llegó a mi despacho a darnos a conocer que no obstante aquella tragedia, mantenían su compromiso de cooperación con El Salvador y con nuestro Ministerio, y en ese momento ellos reconfirmaron una donación de cerca de 1,500 millones de yenes, aproximadamente \$17 millones de dólares en maquinaria para apoyar la estrategia de adaptación al cambio climático y gestión preventiva de riesgo; y también recibimos apoyo para el Vice Ministerio de Vivienda a través del proyecto TAISHIN, el referido a la construcción de viviendas sismo-resistentes. De igual manera, el Estado salvadoreño recibe asistencia técnica en otros campos: agricultura, horticultura, etc.

La cooperación internacional es sin duda alguna uno de los vectores del desarrollo.



Entrevista

Sr. Yasuo Minemura

Embajador de Japón en El Salvador



Con respecto al desarrollo de la Región Oriental, pensamos que el desarrollo del Puerto de La Unión y la zona a su alrededor es clave para la revitalización económica en la Región Oriental. Por lo tanto, hemos desarrollado proyectos, entre los cuales está la llegada de un asesor para la operación y administración del puerto y la asistencia técnica para el mejoramiento de la calidad académica y técnica del MEGATEC-La Unión. Igualmente, con el objetivo de fortalecer la industria local, hemos apoyado en la producción y extensión de la tecnología de acuicultura de moluscos, con apoyo a pequeños agricultores, desarrollo del turismo rural y la reconstrucción del CEDAF-Morazán. Entorno al otro tema, también hemos desarrollado el fortalecimiento institucional para la prevención de desastres, a través de la ayuda de emergencia, donación de equipos, asistencia técnica, capacitaciones en Japón y envío de voluntarios.

1 **¿Cuáles son los objetivos y lineamientos de la cooperación del pueblo y Gobierno de Japón hacia El Salvador?**

Los objetivos prioritarios de la cooperación hacia El Salvador son: la reactivación de la economía y ampliación del empleo, la conservación del medio ambiente para el desarrollo sostenible, y la superación de la vulnerabilidad social y fortalecimiento de la gobernabilidad. Basándose en estos objetivos enfocamos dos temas: el desarrollo de la Región Oriental y el fortalecimiento institucional para la prevención de desastres.

2 **¿Cuál ha sido la evolución de la cooperación japonesa en los últimos dos años y medio hacia El Salvador?**

Hemos ejecutado varios proyectos en los dos temas mencionados.

3 **¿Cuáles son los impactos de la cooperación japonesa hacia El Salvador?**

Primeramente, un fortalecimiento del Gobierno salvadoreño en el tema de prevención y mitigación de desastres naturales con la donación de la maquinaria que recibió el Ministerio de Obras Públicas y la capacitación de los

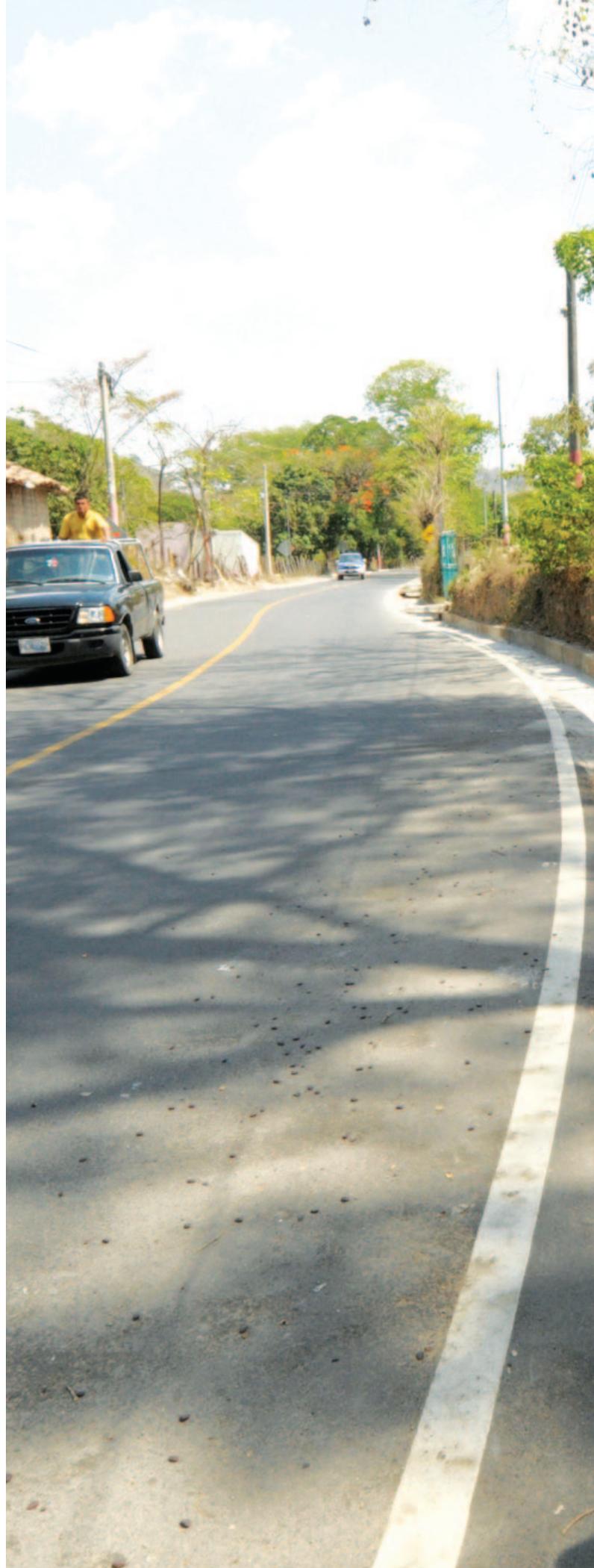
funcionarios en esta materia de prevención. Hemos logrado ver los frutos del proyecto Desarrollo de Capacidades para la Gestión de Riesgos a Desastres en América Central “BOSAI”, ya que algunas de las comunidades beneficiarias de este proyecto no registraron daños en el reciente desastre natural, gracias a lo aprendido en el desarrollo del mismo. De igual forma, con los Proyectos de Asistencia Financiera No Reembolsable para Proyectos Comunitarios de Seguridad Humana-APCS- y la colaboración del Programa de envío de Voluntarios a través de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón –JICA-, hemos conseguido mejorar tanto la infraestructura de escuelas, unidades de salud e introducción de agua potable, así como la capacidad de los beneficiados en diferentes áreas.

4 *¿Cómo se podrían fortalecer los lazos de amistad y cooperación entre Japón y El Salvador?*

Consideramos que es importante el autoesfuerzo del Gobierno beneficiario. Por lo tanto, mientras el Gobierno de El Salvador tenga más iniciativa por el desarrollo del país, se nos hace más fácil formular y desarrollar los proyectos. En la filosofía de la cooperación japonesa, por nuestra parte, queremos seguir realizando una cooperación verdaderamente de “corazón a corazón”. Como ejemplo de ello, todos los voluntarios japoneses viven en las mismas condiciones que los residentes de la zona que ellos apoyan, de manera que pueden captar en carne propia las dificultades y limitaciones de los habitantes locales.

5 *¿Considera algún aspecto a resaltar de la relación de amistad y cooperación entre Japón y El Salvador?*

La solidaridad mostrada en ocasión del terremoto y tsunami por el pueblo y Gobierno salvadoreños. Las donaciones recibidas y las condolencias de numerosos salvadoreños. Además, el Presidente de la República, Señor Mauricio Funes, recibió a los voluntarios de JICA en Casa Presidencial para agradecerles públicamente el compromiso asumido por la cooperación japonesa. Nos conmovió el gesto de los salvadoreños mostrado al pueblo japonés, y quiero expresarles de nuevo nuestro agradecimiento.



2. CAMINANDO HACIA UN DESARROLLO INCLUSIVO Y SOSTENIBLE



La cifra

\$ 411, 338, 473

Millones de dólares

Es el total de fondos que el Ministerio de Obras públicas concretó de la cooperación internacional de junio 2009 a diciembre 2011.

El periodo 2009-2011 se caracterizó por importantes cambios en la política de cooperación que se venía llevando a cabo, resultado del compromiso adquirido al comienzo de la Gestión Institucional de incrementar la cantidad y la calidad de la cooperación en el marco de las necesidades de país.

Al Plan Operativo 2012-2013 le corresponde consolidar un proceso de cambio. Ello obliga a que se otorgue una gran importancia a la incorporación de las lecciones aprendidas durante todo el ciclo anterior.

En el 2010 se presentó al país el Plan Quinquenal de Desarrollo 2010–2014, que contiene la visión, apuestas, las prioridades y las metas de la administración del Presidente Funes para dicho periodo. Además, como algo novedoso, se incluyó en dicho Plan las políticas públicas estratégicas y la cuantificación e identificación de los programas y proyectos que se realizaran para lograr los objetivos y metas trazadas, así como un apartado especial para el sistema de seguimiento y evaluación del Plan.

El Plan Quinquenal detalla cada programa y sus proyectos con los montos a invertir; de igual manera, se indican los fondos disponibles y la brecha de recursos para los cuales hay que planificar y hacer gestiones de búsqueda de financiamiento.

El Ministerio de Obras Públicas decidió crear sinergias inter-institucionales tanto a escala nacional como internacional, uniendo esfuerzos para mejorar el impacto en la calidad de vida de las familias salvadoreñas, presentando su plan estratégico en una mesa de cooperantes e intensificó el intercambio con diferentes países.

Incremento del volumen de la cooperación

El ciclo 2009-2011 refleja un incremento en el volumen de recursos gestionados ante la cooperación. Este incremento ha constituido uno de los grandes logros de la cooperación para este Ministerio. Pero al mismo tiempo, ha traído asociadas ciertas dificultades para gestionar un volumen de recursos tan elevado, cumpliendo con unos parámetros de calidad cada vez más exigentes marcados por la Agenda de París.



Áreas prioritarias de País 2010-2014

1. La reducción significativa y verificable de la pobreza, la desigualdad económica y de género y la exclusión social.
2. La prevención efectiva y el combate de la delincuencia, la criminalidad y la violencia social y de género.
3. La reactivación económica, incluyendo la reconversión y la modernización del sector agropecuario e industrial, y la generación masiva de empleo decente.
4. La creación de las bases de un modelo de crecimiento y de desarrollo integral, la ampliación y el fortalecimiento de la base empresarial, y la reconstitución del tejido productivo.
5. La promoción de la integración política, geo-estratégica, económica, social y cultural de Centroamérica.
6. La gestión eficaz de riesgos ambientales con perspectiva de largo plazo y la reconstrucción de la infraestructura y la recuperación del tejido productivo y social dañado por efectos de la tormenta IDA, así como por otros fenómenos naturales y acciones humanas.
7. La reforma estructural y funcional del Estado, la consolidación del régimen democrático y el fortalecimiento del estado de derecho.
8. La profundización en el respeto de los derechos humanos y el cumplimiento de los compromisos de reparación integral de daños a las y los lisiados de guerra, y otras víctimas con las que el Estado tiene demandas pendientes.
9. La reforma estructural y funcional de la administración pública, la desconcentración y la descentralización de la misma y la implementación de un pacto fiscal que garantice finanzas públicas sostenibles y favorezca el crecimiento económico, el desarrollo social y el fortalecimiento de la institucionalidad democrática.
10. 10. La construcción de políticas de Estado y la promoción de la participación social organizada en el proceso de formulación de las políticas públicas.



Mejora de la calidad

La apuesta por reforzar la calidad de la ayuda, entendida esta como su eficacia para la contribución a las metas estratégicas, ha marcado la agenda de reformas institucionales y de los instrumentos de planificación, seguimiento y evaluación emprendidos, y deberá consolidarse a lo largo del ciclo que ahora se abre.

Tras las necesidades que durante el periodo 2009 al 2011 se dieron en el Ministerio y con base al Plan Estratégico de la Institución y el Plan Quinquenal de Desarrollo 2010-2014, la Unidad de Cooperación basa sus líneas de acción para este periodo bajo los siguientes hitos:

Hito No.1

Cooperación reembolsable con énfasis en el desarrollo. Elevar la cooperación internacional para la infraestructura pública orientada a la inversión estratégica: puentes, caminos rurales, drenajes y el blindaje en la infraestructura. A través de la cooperación: Fondos blandos, cooperación coreana, préstamo japonés tipo AOD, APP y mediante el canje de deudas.

Hito No.2

Fortalecimiento de capacidades e innovación. Gestión para resultados. Consolidando la cooperación no reembolsable bajo el esquema de crear capacidades institucionales que armonicen el nuevo modelo de Gestión (Estado de Mercado). Cooperación: JICA, USAID, KOICA, Fondo Noruego de Cooperación, entre otros.

Hito No.3

Formar estrategias y ejecutar nuevo concepto de gestión estratégica de riesgo y cambio climático. Fortalecer estrategias y ejecutar nuevos proyectos de Gestión Preventiva del riesgo y Adaptación al cambio climático. Cooperación: JICA, UE, USAID, AECID, PNUD.



Hito No.4

Empleo Intensivo en la Obra Pública. Armonización, Inversión Estatal para enfrentar la pobreza, riesgo, violencia y desarrollo. Desarrollando la fase de expansión del modelo de Empleo Intensivo en la Obra Pública, reduciendo la pobreza, los jóvenes y mujeres en riesgo y la violencia, a través de los siguientes programas: Microempresas de mantenimiento vial, Programa Yo Cambio, Fabrica de baldosas. Cooperación: PNUD, USAID, Empresa Privada, ONG's, OIT, UE.

Hito No.5

Inversión en el talento humano a través de becas, pasantías y ATNS. Consolidar la gestión del financiamiento al Programa de Talento al desarrollo humano e infraestructura orientada a la cultura, con programas como becas, pasantías, ATNs.

Hito No.6

Nuevo Sistema de Transporte y Vivienda. Cooperación reembolsable con miras al desarrollo, tales como Sistema de Transporte, Programa de Vivienda Fase II, Asistencias técnicas.

Bajo estos hitos se pretende concretar una nueva forma de hacer gobierno, puesto que su elaboración se basan en la defensa y promoción de los intereses nacionales y no en intereses de sectores particulares o de las grandes empresas.

Este esquema busca ser herramienta para desarrollar un proceso de cambio estructural ordenado y seguro destinado a contribuir a la configuración de una sociedad más justa y solidaria y a sentar las bases para la construcción de un modelo de crecimiento y desarrollo inclusivo y sostenible.

En ese marco, el Plan Operativo de la Unidad promueve activamente la contribución del conjunto de políticas públicas del estado y su acción exterior, y de todos los actores públicos y privados, a los objetivos estratégicos de la Institución.

Es por esto que las líneas de acción se basan en tomar acciones que primeramente busquen erradicar la pobreza extrema. Esto no solo con obras de infraestructura, sino mediante beneficios para los salvadoreños, sin distinción alguna.

Hacia una contribución de resultados de desarrollo.

Los compromisos adquiridos en la Declaración de París en 2005, y reforzados en la Agenda de Acción de Accra en 2008, recogen la adopción de un sistema y enfoque de gestión que focalice esta Declaración en la consecución de resultados de desarrollo en todos los niveles de intervención.

Se reconoce la importancia de la Gestión para Resultados de Desarrollo, y se tiene el compromiso de incorporarla en la misma, incluyendo todas las fases de las intervenciones, en su sentido más amplio, así como en los diversos niveles de planificación, seguimiento y evaluación, tanto estratégico como operativo, y en los ámbitos sectorial y geográfico.

Conviene tener presente que esta adaptación del sistema de la Cooperación a una Gestión para Resultados de Desarrollo (GpRD) supone un profundo cambio metodológico pero, ante todo, un esfuerzo de medio y largo plazo, ya que implica un cambio en la cultura organizacional, de gestión y de la acción en cooperación.

Resultados de desarrollo:

Cambios positivos y sostenibles a largo plazo en las condiciones de vida de las personas, que se reflejan en la reducción de la pobreza y en el desarrollo humano sostenido y sostenible, y que pueden medirse a través de cambios en indicadores a largo plazo (a nivel global, los ODM).



Sistema de Gestión para Resultados de Desarrollo de la Cooperación

El Plan Operativo 2012-2013 de la Unidad de Cooperación está planteado teniendo la consecución de resultados de desarrollo como uno de sus ejes principales y transversales. Tanto en la definición de los ámbitos estratégicos (donde ya se presentan marcos de resultados para su gestión, seguimiento y evaluación), como en el tratamiento de la manera en que se desarrollan las prioridades sectoriales en los ámbitos de aplicación correspondientes.

En este nuevo ciclo, la evaluación, la gestión del conocimiento y el aprendizaje –íntimamente ligados con la actividad investigadora– configuran una competencia estratégica para el sistema de la Cooperación, para un conocimiento eficaz.



Rendición de cuentas

Los cuatro elementos básicos para el buen funcionamiento de un sistema de rendición de cuentas son la existencia de una agenda compartida que defina los compromisos recíprocos y los objetivos, la disponibilidad de la información para el uso de las partes, la existencia de mecanismos de seguimiento del comportamiento de las partes, y la existencia de incentivos adecuados para el cumplimiento de los compromisos.

Dentro de los Objetivos estratégicos 2011 al 2024, se busca desarrollar y consolidar un modelo organizacional y de gestión orientado a resultados de calidad en función del bienestar de la población, impulsado por un liderazgo democrático, una gerencia altamente efectiva, el trabajo en equipo y la capacidad para gestionar el conocimiento, talento humano y la innovación.

Ante esto, la visión de trabajo se da al consolidar la gestión del financiamiento en Programas de Talento para el desarrollo humano e infraestructura orientada a la cultura, esto a través de programas como becas, pasantías, ATNs, los cuales buscan desarrollar la capacidad del funcionario público.

3. EL APOORTE DE LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL EN UN PAÍS DE CAMBIOS...





Desde que El Salvador fue catalogado como país de renta media baja, la gestión de la cooperación se convirtió en un reto más grande, y la financiación del desarrollo provocó la necesidad de plantear una respuesta estratégica en la alineación y armonización de las prioridades nacionales, estableciendo en ese marco el Ministerio de Obras Públicas mecanismos de coordinación a nivel institucional que faciliten los procesos de gestión, ejecución y seguimiento de la cooperación internacional, con fuerte énfasis en los compromisos de la Declaración de París y el Programa de Acción de Accra.

Desde ese enfoque, los principales problemas nacionales, y de las naciones en vías de desarrollo no

deben enfrentarse aisladamente, sino con y desde la comunidad internacional, debido a la interconexión e interdependencia mundial, lo que permite enfrentar la adaptación al cambio climático, la lucha contra la pobreza, contra la crisis financiera, entre otros.

El MOP reconoce que para que salga adelante El Salvador es preciso un conocimiento exhaustivo de sus fortalezas, potencialidades, debilidades y vulnerabilidades, de allí que algunos elementos en los que se asienta el impulso de la gestión estratégica del MOP están enfocados en la previsión del riesgo, perspectiva regional, transparencia, inclusión, eficiencia, entre otros.

Vulnerabilidades que El Salvador posee:

88.7% de su territorio es área de riesgo

95% de su población se localiza en esos territorios

96.4% del total del PIB se localiza en las áreas de riesgo.

Fuente: Equipo de Naciones Unidas de Evaluación y Coordinación en Caso de Desastres (UNDAC)

Elevar la calidad de vida de la población, en armonía con la naturaleza y con altos niveles de calidad y de transparencia, es el sueño que conduce el trabajo del MOP, proponiéndose al 2014 acrecentar el desarrollo del capital físico (la obra pública) de impacto transgeneracional, en función de la aceleración, profundización e integración del desarrollo sustentable y sostenible..



Desde el 2009, el Ministerio de Obras Públicas ha cumplido su tarea de desarrollar y dar mantenimiento a la infraestructura, así como de gestionar el riesgo en medio de la adversidad. Al mismo tiempo, ha buscado soluciones para llevar a cabo el Plan Quinquenal de Desarrollo del Gobierno, el Plan de trabajo de la Institución y las acciones que contribuyan al desarrollo del país, visualizando la necesidad de cooperación técnica, financiera y de política social.

En este marco, el MOP ha logrado un significativo apoyo internacional, al recibir el apoyo de gobiernos hermanos, agencias de cooperación, organismos multilaterales y el sector privado.

De tal suerte que, bajo sinergias interinstitucionales, nacionales e internacionales, se han convocado apoyos para mejorar los niveles de vida de los salvadoreños y se han consolidado los siguientes tipos de cooperación:

1. Cooperación no reembolsable (donaciones, pasantías)
2. Cooperación reembolsable (préstamos de bajo interés)
3. Cooperación técnica
4. Cooperación privada y ciudadana

Asimismo, se han intensificado las relaciones de cooperación, al aumentar la cooperación bilateral, multilateral, sur-sur, empresarial y descentralizada. Bajo esta modalidad, se presentan los mayores logros según el tipo de cooperación:



3.1 COOPERACIÓN BILATERAL

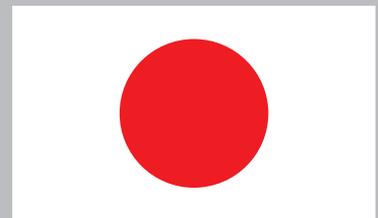
TABLA I. RESUMEN COOPERACIÓN BILATERAL EFECTIVA

01 de junio-2009 al 31 de diciembre de 2011. En millones de dólares estadounidenses.

Detalle	2009	2010	2011
Japón	\$50,000	\$18,500,000	\$10,586,900,
Estados Unidos	\$262,000	\$2,012,000	\$6,700,000
Alemania	-	-	\$14,500,000
India	\$450,000	-	-
Italia	-	-	\$14,500,000
Taiwan	-	-	\$2,030,000
Noruega	-	-	\$860,000
España	-	-	\$ 6,800.00
TOTAL	\$762,000	\$20,512,000	\$49,183,700



JAPÓN



El pueblo y Gobierno de Japón ha dado muestras de solidaridad de manera constante hacia las políticas públicas de la actual administración, y aún en momentos de adversidad se ha mantenido una importante cooperación no reembolsable hacia El Salvador en las áreas de reactivación económica, desarrollo social, infraestructura y adaptación al cambio climático.

El MOP está consciente de que el otorgamiento de estos fondos representa una ayuda que ha recibido la presente gestión, con el propósito de enfrentar sus retos para el desarrollo:

Maquinaria

Uno de los aportes de la cooperación japonesa que le permitió al Ministerio de Obras Públicas responder con efectividad ante la emergencia nacional ocasionada por la Depresión Tropical E-12 fue el donativo de ¥1500 millones de yenes, equivalentes aproximadamente a \$16 millones de dólares, en el Programa para el mejoramiento de las capacidades para enfrentar desastres naturales ocasionados por el Cambio Climático, gracias al fortalecimiento de las relaciones de

amistad y de cooperación entre ambas naciones.

El donativo consiste en 142 nuevas maquinarias y equipo a utilizar para abordar el cambio climático y la mejora del acceso a energías limpias.

Dichas adquisiciones han permitido mejorar la capacidad de reacción y operación del MOP, así como el funcionamiento de cuatro planteles distribuidos en diferentes zonas a escala nacional, de acuerdo a la lógica de intervención territorial y los niveles de vulnerabilidad.

“Contar con la maquinaria en la emergencia fue una bendición de Japón”

Ricardo Torres, técnico de campo del MOP

La maquinaria fue utilizada casi de inmediato debido a la emergencia decretada por la Depresión Tropical 12-E en octubre del 2011. Ricardo Torres, técnico de campo y responsable de obras de mitigación en el kilómetro 18½ de la Carretera de Oro, comparte el significado de dicha experiencia: “Nos permitió reaccionar a una velocidad inmediata, pudiendo trasladar el material dejado por la emergencia de forma efectiva; siempre se mantuvo libre un punto vital de conectividad de San Salvador”.

“Pudimos cubrir la demanda. Si no hubiéramos tenido la maquinaria, hubiera tocado sectorizar, es decir elegir a quién se le ayuda más por el nivel de riesgo, dejando comunidades y sectores sin atender hasta tener la capacidad. Contar con la maquinaria en la emergencia fue una bendición de Japón”.

Gracias al pueblo y Gobierno de Japón, El Salvador está mejor preparado para enfrentar los desastres naturales. El cambio climático no reconoce fronteras, por lo que el equipo adquirido también será usado para la atención de situaciones de emergencia de países vecinos que lo requieran, fortaleciéndose los lazos de cooperación en la región y dando cumplimiento a la prioridad de la gestión humana del MOP:

salvar vidas.

Cooperación técnica:

Modalidad que incorpora la transferencia de técnicas, tecnologías, conocimientos o experiencias de países más desarrollados y organismos multilaterales a través de actividades de asesoría, capacitación y apoyo institucional, las cuales son realizadas normalmente por expertos internacionales.

DACGER – Dirección de Adaptación al Cambio Climático y Gestión Estratégica del Riesgo

Esta nueva dirección del MOP convierte al Gobierno de El Salvador en pionero en la región, ya que es el único país de América Latina que cuenta con una unidad especializada centrada en la adaptación de la infraestructura pública al cambio climático y en la gestión preventiva del riesgo.

Fue creada a iniciativa del Ministro Gerson Martínez, con el objetivo de adaptar la infraestructura social y productiva al cambio climático, y cuya misión principal es llevar a cabo la gestión preventiva del riesgo ante amenazas naturales. Esta nueva unidad recibe el aporte de la cooperación japonesa bajo el Proyecto para el Desarrollo de Capacidades de la Dirección de Adaptación al Cambio Climático y Gestión Estratégica del Riesgo para el Reforzamiento de la Infraestructura Pública, por un monto de \$4.6 millones de dólares. Consiste en una

asistencia técnica por un periodo de tres años a la DACGER, suscrita con la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA).

Tanto el MOP como JICA son responsables de la implementación del proyecto, en coordinación con otras organizaciones relacionadas, así como de garantizar que el funcionamiento de dicho esfuerzo sea sostenible durante y después del periodo de implementación, con el fin de contribuir al desarrollo social y económico del país.

El proyecto permitirá, entre otros, que los participantes preparen, revisen y actualicen los inventarios para la prevención de desastres de la infraestructura pública (protección de pendientes, puentes, cursos de agua y drenajes urbanos); revisar y actualizar la evaluación de riesgos de la infraestructura pública; establecer prioridades y elaborar un plan de mediano y largo plazo de las obras de mejoramiento para la prevención de desastres en la infraestructura pública.

Además, permitirá verificar el método existente de planificación de infraestructura para la prevención de desastres y preparar un diseño estándar apropiado para el país; preparar un manual de operación para la DACGER y revisarlo mediante las actividades de esta; examinar y establecer una metodología para la evaluación de daños y obras de emergencia de recuperación de la infraestructura en los eventos de desastres, y otros.

América Latina y particularmente la región de Centroamérica y el Caribe necesitan un Instituto de Adaptación al Cambio Climático y Gestión preventiva del Riesgo, se necesita recuperar el sentido de región porque el cambio climático no reconoce fronteras.

Gerson Martínez, MOP.

Rehabilitación de la Infraestructura Económica

Luego de las afectaciones por la Depresión Tropical 12E, el MOP y JICA suscriben el acuerdo de asistencia, que tiene como objetivo la rehabilitación de la infraestructura económica que resultó afectada por dicho fenómeno natural. Se trata, específicamente, de asistencia técnica para la rehabilitación de al menos 10 puentes.

Incluye una intervención en tres modalidades:

a) Suministro de materiales de superestructura para puentes temporales.

b) Diseño para puentes permanentes.

c) Asistencia en planes de rehabilitación integral.

Los puentes meta serán definidos y confirmados con un equipo de expertos japoneses. Se estima una inversión aproximada de 150 millones de yenes, que equivalen a \$2 millones de dólares, que se ejecutarán en un periodo de nueve meses a partir de la llegada del equipo de expertos de Japón.

TAISHIN

Se dio la extensión del proyecto de “Mejoramiento de la Tecnología para la Construcción y Sistema de Difusión de la Vivienda Social Sismo-Resistente” – TAISHIN programa de Vivienda Fase II, por un monto de \$1.9 millones, para la construcción y el sistema de difusión de la vivienda social sismo-resistente, apoyado por la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA) y el Centro Nacional de Prevención de Desastres de México (CENAPRED).

El proyecto TAISHIN ofrece asistencia técnica para el estudio y aplicación de 4 sistemas constructivos: bloque panel, adobe reforzado, suelo cemento y concreto.

El Salvador coordina el proyecto a través del Viceministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano, y actores como la Universidad Centroamericana “José Simeón Cañas” (UCA), la Universidad de El Salvador (UES), la Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda Mínima (FUNDASAL) y el Instituto Salvadoreño de la Construcción (ISC).

Asimismo, se cuenta con el apoyo de Japón para el Proyecto de Comunidades Solidarias Urbanas componente Mejoramiento Integral de Asentamientos Precarios Urbanos. Este programa es una intervención progresiva que se desarrolla en centros urbanos del país. Inició en asentamientos urbanos de precariedad extrema y alta situados en los municipios visualizados en el mapa de pobreza urbana 2010 con un valor de **\$2.5 millones**.

Actualmente, el apoyo recibido ha permitido que se lleve a cabo un estudio preparatorio de factibilidad para la Construcción de Carreteras Troncales “By Pass de San Miguel” por un monto de \$1 millón de dólares, el cual fortalecerá la capacidad de transporte y contribuirá al desarrollo de la actividad económica del país.

Bajo la iniciativa del MOP, se inauguró el Puente la Amistad Japón-Centroamérica donado por Japón. En dicho evento se recibió la visita de parlamentarios japoneses que verificaron el destino de los fondos en esta obra.

Inversión al talento humano



Una institucionalidad confiable requiere de recursos humanos altamente capacitados y actualizados en las herramientas que permitan ofrecer a la sociedad respuestas oportunas, participativas, pertinentes y transparentes. Uno de los principales países que ha contribuido a este desafío planteado por el Ministerio de Obras Públicas es Japón, a través del JICA, con un monto total de cooperación financiera no reembolsable de **\$86,900 dólares**.

Iniciativa	Monto	Institución
Taller: Método de construcción de dique y muro de protección, haciendo uso de llantas usadas a nivel comunitario y de forma participativa” proyecto BOSAI	\$ 7,000	VMOP
Curso “Disaster Risk Management Technology on Volcanic Eruption, DebrisFlow and Landslide” (Tecnología de Riesgo de Desastre por Erupción volcánica, Flujo de Detritos y Deslizamiento).	\$ 35,000	VMOP
Curso de Capacitación para promover la agilización de la Formulación e Implementación de los proyectos del Préstamo AOD Japonés. (BECA)	\$ 4,900	MOPTVDU
Seminario de Cooperación Internacional para los países de América Latina y el Caribe dado por JICA	\$ 25,000	MOPTVDU
Curso impartido por el JICA: Comprehensive Bridge Engineering	\$ 15,000	MOPTVDU





Entrevista

*Sr. Yoshikazu Tachihara
Representante Residente
de JICA-El Salvador.*

La presente entrevista se enmarca en un esfuerzo de la Unidad de Cooperación con el apoyo del JICA, por sistematizar la cooperación técnica y financiera nacional e internacional en los últimos dos años y medio, a través de una publicación que visibilice el aporte brindado por la cooperación internacional al Ministerio de Obras Públicas en el desarrollo social y económico de El Salvador.



1. ¿Cuáles son los lineamientos de la Cooperación de Japón?

Los lineamientos de nuestra cooperación hacia los países en vías de desarrollo están dirigidos hacia el desarrollo de una cooperación efectiva, eficiente e innovadora para lograr una relación ganar-ganar. En igual perspectiva, la cooperación debe contribuir al desarrollo sostenible que llegue a manos de los beneficiarios y re-

fuere su capacidad humana.

La Visión y Misión de JICA, establecidas en Octubre de 2008, que fusionó los esquemas de Cooperación Técnica, Cooperación Financiera Reembolsable (préstamos) y Cooperación Financiera No Reembolsable (donaciones) son los lineamientos primordiales de JICA hacia una ejecución de la Cooperación en forma más efectiva y eficiente a través de la selección y el enfoque de necesidades.

La ejecución de la Cooperación de JICA, Incluyente y Dinámica, debe prevenir, como pre condición, que toda la población en igualdad de condiciones pueda recibir el beneficio del desarrollo.

Desde esta dimensión, se consideran algunos aspectos como la cooperación tomando en cuenta la Globalización, que implica la formación de recursos humanos en función de los retos globales. Otro aspecto importante es la rapidez y calidad de la Cooperación, con énfasis en aportar a la solución de la problemática de cada país, considerando la sinergia con nuevos actores

2. ¿Cuáles son los objetivos, enfoques, programas y proyectos de la Cooperación Japonesa con el Ministerio de Obras Públicas?

Estamos conscientes de la necesidad de El Salvador, de prepararse mejor para prevenir y también enfrentar los desastres naturales. Una de las áreas prioritarias de nuestra cooperación está enfocada hacia la Superación de la Vulnerabilidad Social, y de ésta se desglosa el Programa de Fortalecimiento Institucional para la Prevención de Desastres.

La Asistencia de JICA tiene como objetivo apoyar en la prevención de desastres naturales con tres enfoques muy claros:

(a) Enfoque humano, con apoyo a la organización local y su vinculación con los gobiernos para su sostenibilidad.

(b) Soporte hacia la infraestructura.

(c) Monitoreo de los fenómenos naturales.

El objetivo de la Cooperación de JICA hacia MOP es brindar el soporte técnico y financiero hacia la adaptación al cambio climático de la infraestructura pública y a la reconstrucción post desastres naturales de la infraestructura pública afectada (puentes, carreteras, drenajes primarios, etc.) y mejoramiento de tecnología de construcción de la vivienda social con cualidades sismo-resistente.

Para ello, el trabajo conjunto con MOP es determinante en la implementación de los siguientes Proyectos de Cooperación Técnica:

(1) Proyecto de Mejoramiento de la Tecnología de la Construcción y Sistema de Difusión de la Vivienda Social Sismo-resistente, conocido como Proyecto TAISHIN, que propone modelos de construcción de vivienda social sismo-resistente, científicamente probados.

(2) Proyecto para el Desarrollo de Capacidades de la Dirección de Adaptación al Cambio Climático y Gestión Estratégica del Riesgo para el Reforzamiento de la Infraestructura Pública en El Salvador, conocido como Proyecto Gensai, que aborda la adaptación al cambio climático de la infraestructura pública de puentes, carreteras y cárcavas.

(3) Proyecto de Asistencia para la Rehabilitación de la Infraestructura Económica de El Salvador, bajo un esquema mixto de Cooperación de Emergencia No Reembolsable y Cooperación Técnica, está dirigido a superar los graves daños a la conectividad vial de puentes importantes de la zona central y occidental ocasionados por la Depresión Tropical 12E.

En cuanto al Enfoque humano, en el ámbito regional, JICA brinda el soporte técnico a los sistemas de protección civil de Centroamérica, a través de la ejecución del Proyecto de Desarrollo de Capacidades para la Gestión de Riesgos a Desastres en América Central, denominado Proyecto BOSAI.

El Monitoreo de los fenómenos naturales, se realiza mediante equipos especializados y fortalecimiento técnico en el monitoreo de fenómenos naturales para la prevención y alerta temprana.

Desde esta perspectiva, deseamos aportar la experiencia y conocimiento que tenemos y nos sentiremos profundamente satisfechos de aportar y sumar esfuerzos.

3. ¿Cuáles son los sectores prioritarios de la cooperación del JICA en los próximos años?

Tenemos claro que los desastres naturales tienen consecuencias de reacción en cadena, provocando inestabilidad social y económica, por tal razón la Prevención de Desastres naturales es uno de los sectores prioritarios que también incluyen la mitigación y adaptación al cambio climático.

La atención de nuestra cooperación también se encuentra en tecnificar y/o mejorar los sistemas de

generación de energía y la eficiencia energética, así como a enfrentar los riesgos inherentes a la seguridad alimentaria, desde la perspectiva de optimizar la productividad y diversidad, y asegurar la alimentación familiar y la reactivación de la economía local.

4. ¿Cuáles son las proyecciones del JICA para contribuir al desarrollo de El Salvador?

Una de las metas más importantes de JICA en su cooperación para el desarrollo es apoyar el AUTOESFUERZO de los países.

Las temáticas relevantes son la reducción de la pobreza, promover el desarrollo sostenible, contribuir a la solución de los problemas que la globalización trae consigo, y fomentar la Paz.

En síntesis, JICA brinda su cooperación en apoyo a la solución de tales temáticas, desde diferentes ángulos, específicamente, para El Salvador la cooperación se prioriza hacia el Desarrollo de la Región Oriental, promoviendo la industria local y fomentando las actividades del Puerto La Unión y sus alrededores y el Fortalecimiento Institucional para la Prevención de Desastres.



Estados Unidos



En el marco de las tareas de mitigación de daños y reconstrucción por desastres causados por el cambio climático, el Gobierno de los Estados Unidos apoyó a El Salvador con una donación de \$25,000 millones, de los cuales US\$6.9 son para el MOP, que servirán para la construcción de 6 puentes dañados por la Tormenta IDA y contarán con sus obras de prevención y mitigación, contribuyendo a garantizar la conectividad de la población y del sistema de transporte en general.

También se contó con el apoyo de la cooperación del pueblo y Gobierno de los Estados Unidos para un diagnóstico de puentes

y obras de paso afectadas por la tormenta IDA, y se concluyó la cooperación que el Comando sur de los Estados Unidos brindó al MOP para el traslado de las piezas y componentes de 1,222.27 metros de puentes modulares de hierro (908.32 metros de puentes de dos vías y 313.95 metros de puente de una vía). El flete internacional para este traslado equivale a \$462.618.34 mil dólares. Gracias a esta cooperación, el monto de ahorro se reinvertió también en puentes modulares de hierro.

Se recibió la donación para la construcción de 151 viviendas permanentes en el Municipio de Verapaz, departamento de San Vicente, por un monto de \$1 millón de dólares.

Con el apoyo de USAID / CAS-SALS & Asociados, se ejecutó en el 2009 el proyecto Gobernando con Justicia: Gobernabilidad más transparente y con mayor capacidad de respuesta, por \$ 162,000 mil dólares de cooperación financiera no reembolsable, así como el Diagnóstico de control interno y mapeo de riesgo institucional en el Ministerio (MOPTVDU) de la República de El Salvador.



Alemania

Las gestiones ante la solidaridad de otros países amigos también dieron sus frutos con el Gobierno de Alemania, que ha comprometido su ayuda por un monto de € 10 millones (\$14.5 millones de dólares aproximados) para el Programa Mejoramiento integral de asentamientos precarios urbanos dado por el Gobierno alemán.

Taiwán

El Gobierno de Taiwán ha otorgado un monto de \$1,030,000 dólares, en calidad de cooperación financiera no reembolsable, para la construcción de 125 viviendas permanentes en las comunidades de la Realidad y Amayito, departamento de Santa Ana. Asimismo, se renegóció la donación para la construcción del Parque Memorial en Santa Tecla por \$935,000, la cual había sido suspendida.

Italia

Con el apoyo del Gobierno de Italia, se logró la aprobación de un Préstamo AOD para el rescate de la función habitacional en el Centro Histórico de San Salvador, mediante la implementación de cooperativas de vivienda de ayuda mutua por €10,000,000 (aproximadamente \$14.5 millones).

El proyecto consiste en la construcción de complejos habitacionales en el Centro Histórico de San Salvador, tomando en cuenta la reproducción del modelo de Cooperativas de Vivienda de Ayuda Mutua de Propiedad Colectiva.

Noruega



En noviembre 2011, el Reino de Noruega entregó un donativo al MOP de \$845,492.96 para la reconstrucción del Puente del Río Ouezalapa, Suchitoto, en respuesta al llamado de Asistencia Humanitaria Internacional del Gobierno de la República de El Salvador por la Depresión Tropical 12-E.

Con este importante aporte, el MOP podrá cumplir su objetivo de desarrollar la conectividad y la infraestructura del país que facilite la movilidad de las personas, y potencie la competitividad.

India



El Gobierno de India ha facilitado una donación de \$249,990.00 de dólares para la construcción de 35 viviendas en Aguilares, dañadas por la tormenta IDA, contribuyendo al alivio de las familias salvadoreñas afectadas por ese evento climático.

En negociación...

Corea



El Ministerio de Obras Públicas ha presentado tres solicitudes a la Agencia de Cooperación de Corea –KOICA. Uno de los proyectos busca desarrollar un sistema de transporte seguro que reduzca la cifra de fallecidos en el ámbito de tránsito, a través de una Escuela de Educación vial por un monto de \$200,000 dólares.

Disminuir el déficit de vivienda cuantitativa y cualitativa sigue siendo una prioridad para el Viceministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano, al negociar \$360,000 dólares para 30 viviendas permanente en Apastapeque, San Vicente.

Además, la reconstrucción del Puente Quezalapa, en el municipio de Suchitoto, departamento de Cuscatlán, con el cual se garantizará la reactivación de la infraestructura pública asociada a la red vial, con el objetivo de dinamizar la económica local y nacional así como garantiza la transitabilidad.

Del 1 de junio-2009 al 31 de diciembre de 2011, el total de la cooperación bilateral efectiva fue de \$ 66, 164,000 millones de dólares estadounidenses.

3.2 COOPERACION MULTILATERAL

En la era de la globalización, las cuestiones relativas al desarrollo son cada vez más complejas, y la cooperación multilateral desempeña un papel primordial, dado que permite aunar los esfuerzos de los donantes individuales y coordinar mejor las actividades a nivel político. .

La cooperación multilateral es la que se otorga a través de organismos o instituciones internacionales, por ejemplo, la otorgada a través de Naciones Unidas y sus órganos especializados, incluyendo la correspondiente a instituciones financieras multilaterales de crédito (Banco Mundial, Banco Interamericano de Desarrollo BID, entre otros).

El Salvador ha recibido el apoyo de la cooperación multilateral, de tipo financiera no reembolsable y reembolsable, al facilitar al Ministerio de Obras Públicas el incremento de la inversión que contribuya a solventar las necesidades estratégicas del desarrollo.



TABLA 2. RESUMEN COOPERACIÓN MULTILATERAL EFECTIVA

01 de junio-2009 al 31 de diciembre de 2011. En millones de dólares estadounidenses.

Detalle	2009	2010	2011
AECID (UE)	-	-	\$15,000,000
BCIE	-	\$50,040,000	\$48,800,000
BID	\$839,900	\$36,039,000	\$125,000,000
BM	-	\$50,000,000	-
MDG	\$5,200,000	-	-
PNUD	\$385,000	-	\$5,400,000
UE	-	-	\$8,600,000
UNICEF	\$25,000	-	-
OIT	-	\$150,000	-
TOTAL	\$6,449,000	\$136,229,000	\$202,800,000

PNUD

El PNUD ha sido el mayor donante para este tipo de cooperación. Se comenzaron a recibir los beneficios de una donación de **\$5.5 millones** del Fondo de Adaptación del PNUD Promoviendo el desarrollo de infraestructura resistente para el cambio climático, en el Área Metropolitana de San Salvador (PIMS 4585).

Empleo intensivo y digno

La dinamización de economías locales mediante el desarrollo y la reconstrucción de la infraestructura pública, que incorpora un monto de \$48.5 millones provenientes del Gobierno de la República para construcción de infraestructura estratégica. El PNUD también incluye un aporte para el fortalecimiento de las capacidades del MOP de **\$200,000 dólares**.

El desarrollo del Proyecto busca optimizar la inversión en obras públicas, de manera que con-

tribuya a las estrategias nacionales de:

- Combate a la pobreza y logro de los objetivos de desarrollo del Milenio (ODM),
- Generación de empleo mediante el uso de mano de obra local,
- Promoción del desarrollo integral de las zonas rurales,
- Gestión de riesgo para mitigar la vulnerabilidad ante fenómenos

naturales como terremotos e inundaciones (Componente de Fortalecimiento Institucional)

Adicional al importante proyecto referido anteriormente, durante 2010-2011 se dio seguimiento al Programa Generación de empleo intensivo desde la obra pública (creación de microempresas de mantenimiento vial), que recibió la cantidad de \$185,000 del Gran Ducado de Luxemburgo, a través del PNUD, y que sirve para el

plan piloto que se lleva a cabo en los municipios de Ahuachapán y San Martín.

Este programa inicia con la conformación de cuatro microempresas pertenecientes a estos dos municipios; se enmarca en la fase piloto del eje tres de Comunidades Solidarias Urbanas y como estrategia de salida del Programa de Apoyo Temporal al Ingreso (PATI).

Su objetivo general es generar empleo digno permanente con prioridad hacia jóvenes en riesgo y familias en condición de pobreza, mediante la conformación de microempresas de mantenimiento de los caminos, a manera de asegurar la calidad de la Red Vial Nacional y la generación

El programa de empleo intensivo en la Obra Pública se circunscribe dentro de la estrategia presidencial de generación de empleo como parte del Plan Anticrisis, el Plan Quinquenal, el Pacto Mundial por el Empleo y los compromisos internacionales de ODM.

de empleo permanente que dinamice las economías locales y favorezca el desarrollo sostenible.

La formación del Sistema de Empleo Intensivo en la Obra Pública a través de Microempresas se ha logrado mediante las “Sinergias Institucionales e interinstitucionales”

tales como: la Secretaria Técnica de la Presidencia, el Ministerio de Trabajo, la CONAMYPE, gobiernos locales, la OIT, el PNUD, organismos de cooperación internacional, ONG y el sector privado.



METAS POR AÑO

EMPLEOS DIRECTOS CON MICROEMPRESAS (700 MICROEMPRESAS)	7,000	EMPLEOS
BENEFICIARIOS INDIRECTOS	28,000	PERSONAS
NÚMERO DE CONTRATOS	700	CONTRATOS
NÚMERO DE KILÓMETROS	10	KILÓMETROS
COMPOSICIÓN DE LAS MICROEMPRESAS	8 a 10	MIEMBROS
PRESTACIONES SOCIALES		ISSS / AFP
JORNADA DE TRABAJO	8	HORAS
MARGEN DE UTILIDAD ANUAL		5%-15%
INVERSIÓN PROMEDIO		10 – 18 MILLONES ANUALES

Fuente: MOP y FOVIAL

Conferencias internacionales

Asimismo, gracias al apoyo del PNUD, el MOP y el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MARN) organizaron la primera conferencia internacional en la región sobre estrategias para adaptar la infraestructura pública y privada al cambio climático. En conjunto se publicó la nota conceptual “Hacia un blindaje climático de la infraestructura pública”. Esta actividad se desarrolló con recursos financieros de PNUD, CEPAL, FOVIAL, BID, BCIE.

En noviembre 2011, de nuevo el PNUD, junto con el Centro de Coordinación para la Prevención de Desastres Naturales en América Central (CEPREDENAC), el Sistema de Integración de Centroamérica (SICA) y otras instituciones comprometidas facilitaron su apoyo al MOP y MARN para organizar la segunda Conferencia Internacional de Adaptación al Cambio Climático y Gestión Preventiva del Riesgo, por un monto aproximado de \$300,000.00 dólares.

Esta iniciativa regional finalizó con la firma de la Declaración de San Salvador, donde los países asumieron los siguientes compromisos:

Implementar una estrategia integral y regional que favorezca la protección del planeta y su biodiversidad.

Asegurar la coordinación necesaria, utilizando los mecanismos de prevención, reducción de riesgos, mitigación y respuesta a los desastres naturales, en los niveles nacional y regional.

Responsabilidad de impulsar la creación de Fondos Nacionales (en cada país), así como un Fondo Regional para la Prevención y Atención de Desastres, con fuentes de ingresos propias, directas y especiales, creados por ministerio de ley, con su propia administración y organización.

Promover medidas para la educación y capacitación en materia de protección ambiental, con miras a generar una conciencia colectiva, un cambio cultural de estrategias reactivas, a una visión proactiva y preventiva.

Generar protocolos regionales sobre contingencia. Desarrollar mecanismos institucionales y regulatorios amparados en la legislación de cada país, que establezcan el libre acceso fronterizo en caso de emergencias o de catástrofes.

Crear unidades regionales de adaptación al cambio climático en las instituciones.

Inversión al talento humano

En cuanto al tipo de cooperación de inversión al talento humano, el PNUD donó 20,000 dólares para el Seminario Taller de Oportunidades Económicas a través de microempresas de mantenimiento vial. Con este taller se promovió una reflexión sobre las medidas aplicadas en El Salvador para enfrentar la crisis, las lecciones aprendidas y el camino a seguir en torno a colocar el empleo como un objetivo fundamental de las políticas macroeconómicas.

Un acierto importante que surge de este evento es la pertinencia de las experiencias a nivel regional que ayudan a la experiencia salvadoreña a ampliar su marco de ideas. Además, la amplia participación de instituciones gubernamentales, ONG y los actores principales que conforman las cuatro microempresas permitió visualizar la coordinación y compromiso de cada una de las instituciones involucradas.



Beneficios del Programa Intensivo de la Obra Pública



Conserva en buen estado las Carreteras de la Red Nacional

Ahorra costos de mantenimiento correctivo por daños mayores a las carreteras

Genera empleo estable en favor de grupos excluidos (jóvenes, desempleados, mujeres)

Favorece las condiciones de desarrollo de las zonas intervenidas

Dinamiza la economía local de las zonas

Crear una cultura empresarial como factor de desarrollo

Propicia la reinversión de las utilidades en otras unidades productivas

Desarrollar conciencia del valor del patrimonio vial



OIT

Generación de empleo intensivo en la obra pública es un esfuerzo que ha contado con el apoyo de la Organización Internacional de Trabajo (OIT), la cual en el marco del Pacto Mundial por el Empleo ha acompañado en la realización de esfuerzos desde el año 2009 para facilitar la formación y creación de capacidades institucionales y locales, por medio de asistencia técnica y capacitación de profesionales y personal técnico a cargo del proyecto de creación de microempresas de mantenimiento vial. El aporte brindado en este tipo de cooperación es de **\$150,000 dólares**.

El proceso de formación ha permitido aprender de la metodología de empleo intensivo desarrollada por la OIT, la cual está basada principalmente en la asociatividad, empresarialidad y en las actividades de mantenimiento rutinario de vías.

Con este tipo de proyectos, las inversiones públicas pueden contribuir de forma significativa a una mayor inclusión, ya que son pequeñas empresas o grupos asociativos los que están a cargo del mantenimiento, bacheo, limpieza y corte de maleza de segmentos específicos de carreteras entre ocho y diez kilómetros.

BID

Vivienda

Las sinergias creadas por el Ministerio de Obras Públicas han tenido eco en la cooperación bilateral de tipo financiera reembolsable, al lograr la aprobación de un préstamo de inversión por **\$ 70,000,000 millones** por parte del BID para el Programa de Vivienda y mejoramiento integral de asentamientos urbanos precarios.



El objetivo del programa es mejorar las condiciones habitacionales de la población de ingresos bajos y medios, aumentando la capacidad del sector vivienda de atender la demanda habitacional de dicha población con eficiencia y equidad. El programa comprende los siguientes componentes:

COMPONENTE

OBJETIVO

1	Subsidios para vivienda social	Reducir la brecha de financiamiento para que familias de ingresos bajos y medios mejoren sus viviendas, y accedan a viviendas nuevas en el mercado formal a través de la entrega de subsidios directos a familias.
2	Mejoramiento integral de asentamientos urbanos precarios	Apoyar la ejecución de inversiones orientadas a mejorar las condiciones habitacionales de 6,000 familias residentes en los asentamientos urbanos precarios de mayor pobreza del país.
3	Lotificaciones de desarrollo progresivo y legalización de la propiedad.	Normar el funcionamiento del mercado de lotificaciones de desarrollo progresivo.
4	Fortalecimiento institucional del sector	Continuar el fortalecimiento del sector vivienda a través de tres subcomponentes: Fortalecimiento del Viceministerio de Vivienda y Desarrollo urbano (VM-VDU); fortalecimiento del Fondo Social para la Vivienda (FSV); y fortalecimiento del mercado secundario.
5	Subprograma Alcaldía Municipal de San Salvador (AMSS)	Fortalecer las competencias y capacidad institucional de la AMSS para responder a las demandas habitacionales de la población de bajos ingresos del municipio.





Camino rurales

Otro préstamo importante para contribuir a mejorar las condiciones de la infraestructura vial rural fue otorgado por el BID a un monto de **\$ 35,000,000 millones**, a fin de posibilitar el transporte permanente en dichas zonas, dando prioridad a aquellas que cuenten con potencial de desarrollo productivo (ES-L1045: Caminos rurales para el desarrollo).

En esa misma línea, el proceso de negociación ha concretado un préstamo por \$15 millones de dólares (ES-L1061) para la conectividad rural en zona norte y oriente. Bajo este mismo programa, AECID presta otros **\$15 millones de dólares**, que serán administrados por el BID.



Transporte

La modernización del transporte es una materia pendiente del Gobierno con los salvadoreños. Esa realidad comienza a cambiar con la firma de convenio entre el

BID y El Salvador que formaliza el préstamo por \$45 millones de dólares para la construcción del Sistema Integrado de Transporte del Área Metropolitana de San

Salvador (SITRAMSS), en el que los usuarios podrán trasladarse en buses articulados de mayor capacidad, seguridad y rapidez en el desplazamiento.

Asistencia Técnica no Reembolsable – ATN

El MOP ha recibido apoyo del BID a través de la asistencia técnica no reembolsable, con la cual se fortalecen las estrategias en las áreas de infraestructura, transporte y vivienda. Los detalles en el cuadro a continuación:

	Iniciativa	Monto
1	ATN/MT-8044-ES Apoyo a la Regulación de un nuevo Sistema de Transporte Público para el Gran San Salvador	\$ 715,000.00
2	Cooperación Técnica no reembolsable ATN /SF-9700-ES para la Creación de la Superintendencia General de Transporte	\$ 124, 900.00
3	ATN/JF-11626-ES Preparación del Programa de Vivienda Fase II	\$ 865,000.00*
4	Cooperación Técnica no reembolsable ATN /SF-11968-ES Identificación de Inversiones prioritarias en Infraestructura .	\$ 200,000.00

*BID/JAPÓN

BCIE

Un punto importante a destacar con el apoyo del BCIE es la preparación y aprobación de préstamos internacionales para obras de mitigación de riesgos, Programa para el desarrollo de infraestructura social y prevención de vulnerabilidad por un monto de **\$31.7 millones de dólares, y \$18.3 millones** para la finalización del Boulevard Diego de Holguín.

Con la finalización del tramo II de dicho boulevard, se contribuirá al desarrollo económico, social, comercial, turístico, industrial, mediante la dotación de una infraestructura vial acorde a las necesidades, que permita una mayor fluidez vehicular mediante un ahorro en el costo de operación vehicular y reducción del tiempo de recorrido de los usuarios.

El BCIE también ha facilitado cooperación financiera no reembolsable para la construcción de 151 viviendas permanentes en el municipio de Verapaz, departamento de San Vicente, zona afectada por la tormenta Agatha, a un monto de **\$350,000 dólares.**

Programa de Construcción de Viviendas para sectores vulnerables en cinco departamentos afectados por la Tormenta Ida. Este es un préstamo multisectorial que ya se encuentra en ejecución; su financiamiento es por **\$ 8.3 millones de dólares.**

Banco Mundial

El Banco Mundial coopera con El Salvador para la preparación ante desastres naturales.

El Directorio Ejecutivo del Banco Mundial aprobó un préstamo de US\$50 millones para El Salvador que le permitirá al Gobierno enfrentar mejor los desastres naturales. El préstamo utiliza la modalidad de Opción de Disposición Diferida (ODD), un préstamo que le permite al Gobierno utilizar los fondos en caso de que ocurra un desastre natural.

El financiamiento del Banco respaldará el Programa de Gestión de Riesgos ante Desastres Naturales, un plan de inversión pública que busca mejorar la mitigación, la prevención de riesgos y la gestión ante desastres naturales.

Unión Europea

Con el apoyo de la Unión Europea se implementa el Programa de Apoyo a Comunidades solidarias de El Salvador, con un monto de \$8.6 millones de cooperación financiera no reembolsable.

Asimismo, se gestionaron de manera exitosa los fondos de Facilidad de Inversión de América Latina (LAIF) de la Unión Europea bajo la modalidad de cooperación no reembolsable, que ascienden a la cantidad aproximada de \$5.6 millones de dólares (4 millones de euros), los cuales se invertirán en programas de Fortalecimiento Institucional, supervisión de Caminos Rurales, equipos de software y hardware, entre otros.

Consulados

Tras la tormenta IDA, los consulados en gobiernos de China, la ciudad de Las Vegas y Suiza realizaron un donativo de **\$150,000 dólares** para la construcción de 40 viviendas permanentes en el municipio de Aguilares, departamento de San Salvador.

AECID

\$15 millones

Conectividad rural en zona norte y oriente



KOMATSU



Entrevista

*Entrevista al Sr. Rodrigo Parot
Representante del BID en El Salvador*

1

Política del BID en El Salvador

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) cuenta con una Estrategia País para el período 2010-2014 que se enfoca en seis áreas prioritarias: finanzas públicas, protección social, hábitat urbano, agua y saneamiento, transporte y energía.

Nuestras actividades con el MOP están orientadas, en el área de hábitat urbano, a mejorar las condiciones de vida de los asentamientos precarios en el marco del programa Comunidades Solidarias Urbanas, prevenir la ocurrencia de desastres en aquellos asentamientos sobre las quebradas del AMSS y en otras zonas de alto riesgo, además de facilitar el acceso a la vivienda para familias de ingresos bajos y medios. En el tema de transporte, se busca fortalecer la planificación del sector, mejorar la red vial rural y mejorar los puertos y aeropuertos.

Más recientemente, con el desarrollo del Asocio para el Crecimiento, el BID acompaña al país en el diálogo que prioriza el área de crecimiento, de donde surgirán otras iniciativas en infraestructura que podrán ser apoyadas tanto por las ventanillas de garantía soberana como del sector privado.

El BID brinda apoyo al país por medio de préstamos basados en



políticas (PBL), operaciones de inversión, asistencia técnica y transferencia de conocimiento.

2

Programas y proyectos del BID en El Salvador

De acuerdo con la estrategia mencionada, la cartera activa del BID es de 11 operaciones, con un monto aprobado de US\$385 millones (ver cuadro a continuación).

Cartera con Garantía Soberana en ejecución (Miles de US\$)

Nombre	Monto aprobado
1 Programa de apoyo al Desarrollo Productivo para la Inserción Internacional	\$30 millones
2 Apoyo a Comunidades Solidarias Urbanas	\$35 millones
3 Programa Integrado de Salud	\$60 millones
4 Proyecto Ciudad Mujer	\$20 millones
5 Reducción de Vulnerabilidad AMSS	\$50 millones
6 Programa de Vivienda y Mejoramiento Integral de Asentamientos Urbanos Precarios	\$70 millones
7 Programa de Agua y Saneamiento Rural	\$20 millones
8 Caminos Rurales para el Desarrollo	\$35 millones
9 Conectividad Rural en la zona norte y oriente	\$15 millones
10 Programa de transporte de pasajeros en el AMSS	\$45 millones
11 Modernización del Órgano Legislativo II	\$5 millones

3 **Resultados que desea alcanzar el BID con el apoyo al MOP**

De las 11 operaciones que el Banco tiene con el país, cuatro son ejecutadas por el Ministerio de Obras Públicas: el Programa de Vivienda, Caminos Rurales, Conectividad Rural y el Programa de Transporte en el AMSS, las cuales suman un total de \$165 millones y representan el 43% de la cartera de préstamos del BID para el país.

Estas son operaciones nuevas que comienzan a ejecutarse y se espera rindan frutos a futuro, contribuyendo a un mayor acceso a la vivienda por parte de los hogares más pobres, avances en la calidad y gestión de la red vial rural y mejoras en el sistema de transporte público del AMSS.

También el Banco cuenta con una cartera de 31 cooperaciones técnicas no reembolsables con las instituciones de Gobierno, por un monto aprobado de US\$10.9 millones y un monto disponible de US\$4.8 millones; cinco de las cuales están relacionadas con los sectores del MOP, por US\$1.9 millones.



La Estrategia de País con El Salvador 2010-2014 se elaboró en diálogo permanente con el Gobierno —en el marco de las prioridades nacionales del Plan Quinquenal de Desarrollo— y en consulta con otros actores relevantes del país. El BID además provee asistencia técnica para fortalecer los sistemas nacionales y la gestión orientada a resultados. Cabe resaltar que uno de los objetivos estratégicos del Banco es mejorar la transparencia de la gestión pública, por lo que ha

dado asistencia técnica al Observatorio Ciudadano de la Obra Pública (Funde/Transparencia Internacional) y a la Subsecretaría de Transparencia de la Secretaría de Asuntos Estratégicos de la Presidencia.

En el tema de coordinación de cooperantes, la Representación participa en las mesas creadas en los temas fiscal y social, en la que junto a los donantes participan Cancillería, Secretaría Técnica de la Presidencia, Ministro de Ha-

cienda y los ministerios de línea correspondientes. Como ya se mencionó, el BID forma parte de la mesa de diálogo establecida para el Asocio para el Crecimiento, donde se plantean intervenciones en las áreas de productividad y seguridad.

3.3 COOPERACIÓN SUR-SUR



TABLA 3. RESUMEN DE COOPERACIÓN SUR-SUR CONCRETADA

01 de junio-2009 al 31 de diciembre de 2011. En millones de dólares estadounidenses.

Detalle	2009	2010	2011
Colombia	-	-	\$5,000
Chile	-	\$7,500	-
Costa Rica	-	-	\$6,000
México	-	\$10,000	-
Perú	-	-	\$16,000
Singapur	-	-	\$8,000
Uruguay	-	\$8,000	-
TOTAL	-	\$25,500	\$35,000

Durante las últimas cinco décadas, la Cooperación Sur-Sur se ha consolidado como modalidad dentro de la Cooperación Internacional. Las acciones realizadas han pasado de ser meras experiencias testimoniales a formar parte de la estrategia de cooperación que muchos países han adoptado para avanzar en su proceso de desarrollo.

Es por esto que el tratamiento que el MOP le ha dado a la Cooperación

Sur-Sur es coherente con el interés de fortalecer y visibilizar el impacto de esta modalidad.

Se realizaron convenios de Cooperación mediante los cuales se recibirá Asistencia Técnica para impulsar proyectos sociales, productivos y humanitarios que beneficiarán a los sectores tradicionalmente excluidos, los más pobres.

También existe la voluntad y el

espíritu de hacer del Ministerio un oferente de programas institucionales exitosos, como: el Programa de Empleo Intensivo en la Obra Pública, Observatorio de Ética y Transparencia y la estrategia en la formación de la Dirección de Adaptación al Cambio Climático y Gestión Preventiva del Riesgo (DACGER).

A continuación se detalla la Cooperación Sur-Sur concretada de 2009-2011.

Perú	Intercambio de experiencias de Proyecto de Creación de empleo intensivo en la obra pública a través de microempresas	Permitió que siete funcionarios de Gobierno recopilaran la experiencia peruana	\$16,000
Singapur	Curso: Sustainable Urban Development and Town Planning	Un funcionario conoció la experiencia en el desarrollo de Asentamientos Urbanos y el desarrollo de estos	\$8,000
Colombia	Pasantía en Colombia		\$ 5,000
Costa Rica	Lecciones en los modelos de intervención urbano para el mejoramiento del hábitat en la atención de grupos vulnerables y erradicación de los asentamientos urbanos en precariedad	Cinco funcionarios vieron la experiencia de Costa Rica según lo programado; asimismo, se potenció un intercambio que dejó ver posibles áreas de fortalecimiento mutuo	\$6,000
Chile	Cuso respuesta urbana al cambio climático: políticas, estrategias e instrumentos para América Latina y el Caribe.	Inversión \$3,500. Seminario de modernización del Estado y gobernabilidad democrática para altos funcionarios de Gobierno. Inversión \$4,000	\$7,500

Ecuador	Se ha iniciado la cooperación de dos proyectos	Proyecto de Rehabilitación de Centros Históricos	\$ 45,000.00
	Pasantías en Ecuador	-Microempresas de Mantenimiento vial en Ecuador	\$ 14,000.00
India	Donación para la construcción de 35 viviendas en Aguilares		\$450,000
UCA	Curso de postgrado en gestión de riesgo con equidad de géneros (GREG)		
ICAP	Nuevos enfoques para gestión de cooperación internacional de Centroamérica		
México	Taller sobre planificación intermodal para facilitar el comercio en Mesoamérica		\$10,000
Uruguay	XII seminario sobre gerencia pública en la administración financiera y tributaria		\$8,000
Marruecos	44 viviendas permanentes		\$ 179,740
República Bolivariana de Venezuela	Asistencia técnica: Guía de insumos en materia de Cooperación Técnica Sur- Sur.	En negociación	\$80,000



Entrevista

*Entrevista a Lic. Luis Miguel Vásquez
Representante JICA-GENSAI*



¿Qué impulsó a la cooperación japonesa a brindar el apoyo con asistencia técnica hacia El Salvador para la adaptación al cambio climático y gestión estratégica del riesgo?

El cambio climático es una prioridad de apoyo de Japón hacia el mundo; ayudar a una adaptación a países más vulnerables a desastres, como El Salvador, para

poder sobrellevar este ya tan crítico cambio que estamos experimentando. El Salvador ha sido catalogado por el Índice de Riesgo Climático Global 2009, de Germanwatch, y por el Banco Mundial, en 2007, como uno de los países con más riesgo a desastres, que deviene en parte del cambio climático, así que tomando esto en cuenta, es simplemente normal y lógico su impulso a ayudar a El Salvador en este tema.

¿Qué es GENSAI?

GENSAI, palabra japonesa que significa en español Reducción de Desastre, es un Proyecto enfocado a mejorar las capacidades institucionales del MOP, específicamente de su Dirección de Adaptación al Cambio Climático y Gestión Estratégica del Riesgo, DACGER, por medio de apoyo directo de un equipo de expertos, quienes trabajan de la mano con el personal de esta Dirección enseñándoles nuevas experticias en el tema de adaptación al cambio climático y gestión del riesgo por medio de capacitaciones y uso de equipo especializado, que será facilitado en el marco del Proyecto, el cual servirá para fortalecer al personal y a la Dirección misma. Además, una vez fortalecida la Institución, se pretende replicar todo este conocimiento a otros países, este objetivo y visión la comparten tanto el Proyecto GENSAI como el Ministerio de Obras Públicas, MOP, a través de la DACGER, que tienen en mente fortalecer sus capacidades institucionales.

Principales resultados

EL Proyecto GENSAI recién ha iniciado. JICA espera lograr un fortalecimiento institucional integral, aunque el apoyo de este Proyecto sea a la DACGER específicamente, hay otros Proyectos que apoyan o están vinculadas a otras áreas del MOP, por lo que al final la intención es un apoyo completo al Ministerio.

JICA tiene expectativas con este Proyecto con las cuales se pretende tener un personal altamente capacitado en la reducción de riesgo y en la adaptación al cambio climático, tema de importancia y relevancia a nivel mundial, además de lograr una estructura de implementación para fortalecer y evaluar los daños de manera pronta y adecuada de la infraestructura pública.

Desafíos

La DACGER tiene diversos desafíos, como el fortalecimiento institucional, lograr una óptima capacitación de su personal, integrar y promover la prevención y mitigación del riesgo para la infraestructura pública, diseñando y construyendo obras resistentes a riesgos, fomentar y promover la práctica entre sus miembros, entre otros. JICA considera que el más grande desafío es el conocimiento técnico en estas tecnologías y poder aplicarlo de manera óptima en El Salvador y, posteriormente, replicarlo, ya que, siendo este país uno de tantos que sufre con el Cambio Climático y con alta vulnerabilidad al riesgo, es necesario lograr llevar lo aprendido a otros países, a fin de ayudarles y mejorar.

3.4 COOPERACIÓN DESCENTRALIZADA

\$ 2,450,000 fue el monto total de cooperación descentralizada obtenida por el MOP en el periodo 2009-2011.

Se trata de una modalidad relativamente nueva, relacionada a la nueva definición de los órganos locales y regionales como “sujetos de relaciones internacionales”. A su vez, en virtud de la existencia de una relación directa entre el gobierno local y el país o institución donante, podrá subdividirse en directa, cuando el establecimiento en la relación de cooperación se hace dirigida en forma inmediata al gobierno local, manteniendo la implicancia y la autonomía de los agentes participantes; o indirecta, cuando participan en la relación terceros actores como ONG.

A continuación, se detalla la cooperación descentralizada obtenida por el MOP (2009-2011)

Asistencia a las familias afectadas por tormenta tropical IDA	\$ 150,000	ONG/ UNICEF / ALCALDÍAS
Programa de Vivienda	\$ 2,000,000	ACPP / ESPAÑA
Capacitación en APP.		UE
Conferencia Internacional en América Central: Adaptación al Cambio Climático y Gestión Estratégica del Riesgo	\$ 300,000	ONG, Iglesia Ecuménica, PNUD

3.5 Cooperación Pública Privada y Ciudadana

El Ministro ha desarrollado una consistente política convocando a la articulación pública y privada para el desarrollo, al emprender con el apoyo del sector privado nacional iniciativas conjuntas en la construcción de obras de paso en la ruta cañera, obras complementarias en puentes y otras infraestructuras públicas.

Asimismo, el sector privado y las organizaciones de la sociedad civil unen sus esfuerzos a las iniciativas del MOP con emprendedurismo público-privado para la generación de empleo en proyectos como el primer taller de baldosas para no videntes, formación en microempresas, becas y formación del personal del MOP, entre otros.





Cooperación empresarial no reembolsable

Apoyo empresarial a emergencia causada por IDA y Agatha.

Donación de 21,000 galones de combustible

Estudio preliminar de Rehabilitación Urgente de los Puentes Dañados sobre la Carretera Nacional CA-2

Suministro de asfalto y combustible para el plan de reconstrucción de daños causados por desastres naturales, y plan de mantenimiento vial

Empresa Privada (ASIA / CASALCO)

Alba Petróleos

Hazama

Petrocaribe (en negociación)



Entrevista

Ing. Sandra Viana
Oficial de Programa TAISHIN



1 ¿Qué es TAISHIN?

TAISHIN es un término japonés que significa Sismo-resistente, y en El Salvador se la refiere al Proyecto de Mejoramiento de la Tecnología de la Construcción y Sistema de Difusión de la Vivienda Social Sismo-resistente, que actualmente se encuentra en su segunda fase de ejecución.

El objetivo del Proyecto TAISHIN Fase 2 es fortalecer la administración pública del sector vivienda para promover la difusión de la "Vivienda Social" mejorada sismo-resistente.

El Proyecto TAISHIN inició su primera fase en el año 2003, en respuesta a los graves daños provocados por los terremotos de 2001 a la vivienda popular. Precisamente, su objetivo era mejorar la resistencia a los terremotos de

la vivienda popular. Las acciones para alcanzar el objetivo fue la investigación de sistemas constructivos, que probados en el Laboratorio, respondieran a la necesidad social de vivienda de bajo costo, asegurando las vidas humanas con viviendas mejoradas sismo-resistentes. Cuatro sistemas constructivos fueron investigados y probados en el Laboratorio de Estructuras Grandes ubicado en la Universidad Centroamericana José Simeón Cañas y en el Laboratorio Mesa Inclinable ubicado en la Universidad de El Salvador.

Los sistemas investigados son: el sistema pre-fabricado Bloque Panel, el sistema de Adobe Reforzado, el sistema de mampostería confinada de ladrillo de Suelo-Cemento, y el sistema de Mampostería de Bloque de Concreto con refuerzo interno.

La Difusión tuvo un importante rol y fueron construidas viviendas modelos de cada uno de los sistemas, derivando en la construcción, en distintas zonas del país, de una gran cantidad de viviendas en algunos de estos sistemas.

Los principales ejes de la Fase 2 del Proyecto TAISHIN son tres:

(a) La investigación, profundizada en tres sistemas y una prueba adicional, como base científica para la elaboración de las normas técnicas.

(b) Fortalecimiento Institucional, de la capacidad administrativa del Vice Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano (VMVDU) y las autoridades locales.

(c) Difusión de resultados, mediante un sistema de divulgación sostenible desde el VMVDU para el aprovechamiento de la "Vivienda Social".

2

Para JICA ¿Cuáles han sido los principales resultados?

Los resultados han sido de un balance positivo. Uno de estos resultados más destacables es la formación del recurso humano, a nivel de investigadores científicos, de las instituciones contrapartes:

- Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, UCA.
- Universidad de El Salvador, UES.
- Fundación Salvadoreña de Desarrollo y Vivienda, FUNDASAL.
- Instituto Salvadoreño de la Construcción, ISC.

Académicamente han sido formados en Japón, un equipo de 12 profesionales en Maestría y un Doctorado en Sismología o Ingeniería Sísmica, alrededor de 10 profesionales en temas relacionados a la Difusión, 6 profesionales en diversos temas relacionados a

la construcción, y todos los profesionales son los ejecutores de las actividades del Proyecto.

Otro resultado con una proyección de beneficio para el país es la revisión de la reglamentación de los sistemas constructivos de vivienda social, que han sido revisados en base a las investigaciones realizadas.

Uno de los resultados intangibles, y por ello más relevante, es la mística de trabajo entre las instituciones contrapartes, que han ejecutado las actividades del Proyecto en coordinación y sinergia de trabajo desde el sector académico (UCA y UES), Organismo No Gubernamental, FUNDASAL),

gremial (ISC) y el Gobierno central (VMVDU), y en colaboración mutua han desarrollado las investigaciones y capacitaciones técnicas, han elaborado los programas de divulgación en armonía hacia el objetivo del Proyecto TAISHIN.

Finalmente, la Difusión del Proyecto TAISHIN Fase 2 se ha ampliado hacia la región Centroamericana y el Caribe, con demanda de Nicaragua, Honduras, Guatemala, República Dominicana y Haití, para recibir asesorías, talleres de parte de los investigadores salvadoreños en temas específicos sobre estructuras, normativas, construcción, entre otros.

3

Desde el punto de vista del JICA, ¿Cuáles son los desafíos del proyecto TAISHIN?

Asegurar que la “vivienda social” en El Salvador sea construida bajo la normativa aprobada por el VMVDU, a fin de asegurar la vida humana.

La sostenibilidad de los Laboratorios ubicados en UCA y UES, cuya función es determinante para la investigación de nuevos sistemas constructivos que ingresan al país.



Sistema Bloque Panel. Manual escrito y digital



Sistema Adobe mejorado. Manual escrito y digital

4. VISUALIZANDO LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL AL DESARROLLO 2009-2011

El fortalecimiento de las relaciones de cooperación y solidaridad con los países y organismos de cooperación internacional han generado esfuerzos para mejorar los niveles de vida de los salvadoreños, al consolidarse la cooperación cooperación no reembolsable, reembolsable, y cooperación técnica. A continuación, se muestran cuadros y gráficos que amplían el panorama de la concreción de la ayuda para el Ministerio de Obras Públicas.





Tabla I. CUADRO RESUMEN DE COOPERACIÓN NO REEMBOLSABLE CONCRETADA

01 de junio-2009 al 31 de diciembre de 2011. En millones de dólares estadounidenses.

Detalle	2009	2010	2011
Bilateral	\$3,377,000	\$18,100,000	\$44,685,000
Multilateral	\$1,414,900	\$1,670,000	\$958,200

Gráfico 1.

Gráfico 1: Cooperación Bilateral y Multilateral
No reembolsable concretada 2009-2011.

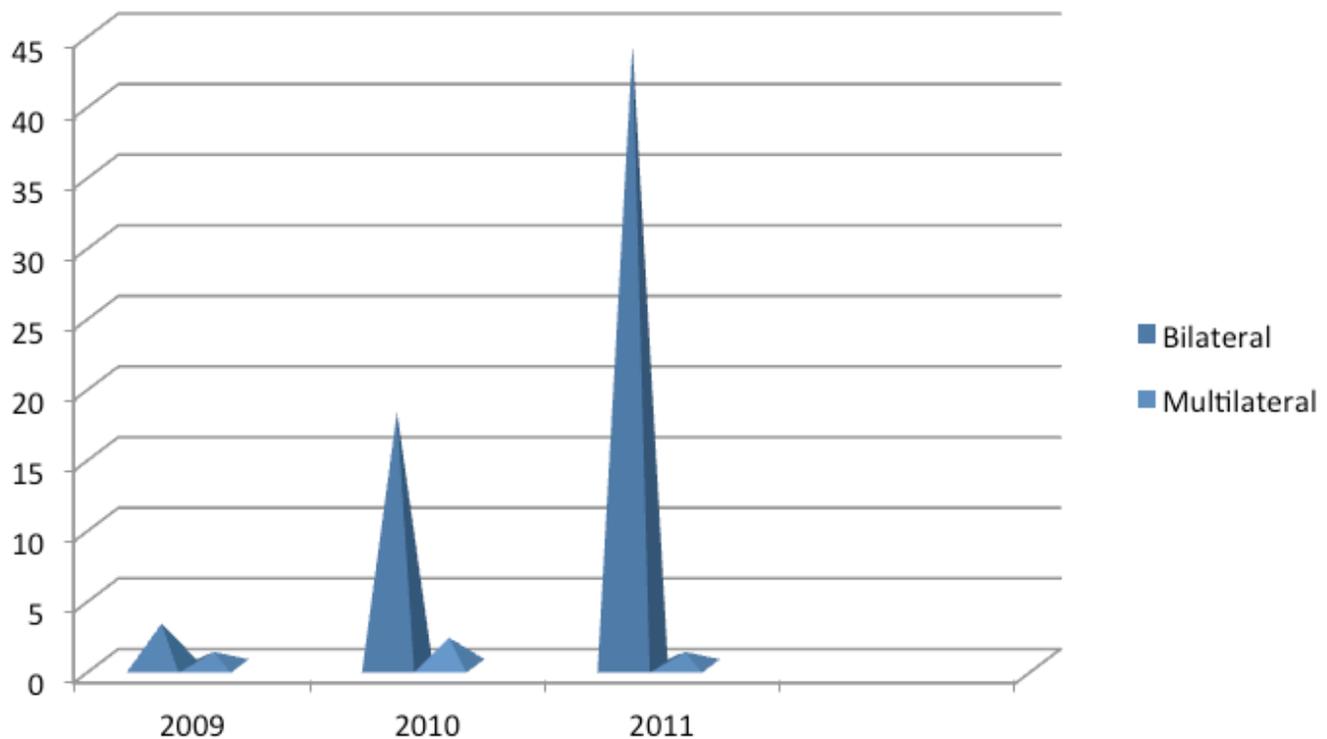




Tabla 2. CUADRO RESUMEN DE COOPERACIÓN REEMBOLSABLE CONCRETADA

01 de junio-2009 al 31 de diciembre de 2011. En millones de dólares estadounidenses.

Detalle	2009	2010	2011
Bilateral	-	-	\$14,500,00
Multilateral	-	\$205,040,000	\$103,212,173
TOTAL	-	\$205,040,000	\$117,712,173

Tabla 3. ASISTENCIAS TÉCNICAS

01 de junio-2009 al 31 de diciembre de 2011. En millones de dólares estadounidenses

Detalle	2009	2010	2011
Bilateral	\$262,000	\$45,000	\$350,000
Multilateral	\$1,650,000	\$600,000	\$685,00
TOTAL	\$1,912,000	\$645,000	\$1,035,000

Tabla 4. COOPERACIÓN CONCRETADA EN EL 2011 POR TIPOS DE COOPERACIÓN

2011

COOPERACIÓN NO REEMBOLSABLE (aprobados)	\$59090,900
Bilateral	\$58325,000
Multilateral	\$355,200
Cooperación Sur-Sur	\$13,000
Cooperación Descentralizada	\$300,000
Desarrollo al talento humano	\$97,700
COOPERACIÓN REEMBOLSABLE (aprobados)	\$117712,173
Bilateral	\$14500,000
Multilateral	\$103212,173
TOTAL	\$176803,073

Gráfico 2

Comparativo-Cooperación no reembolsable

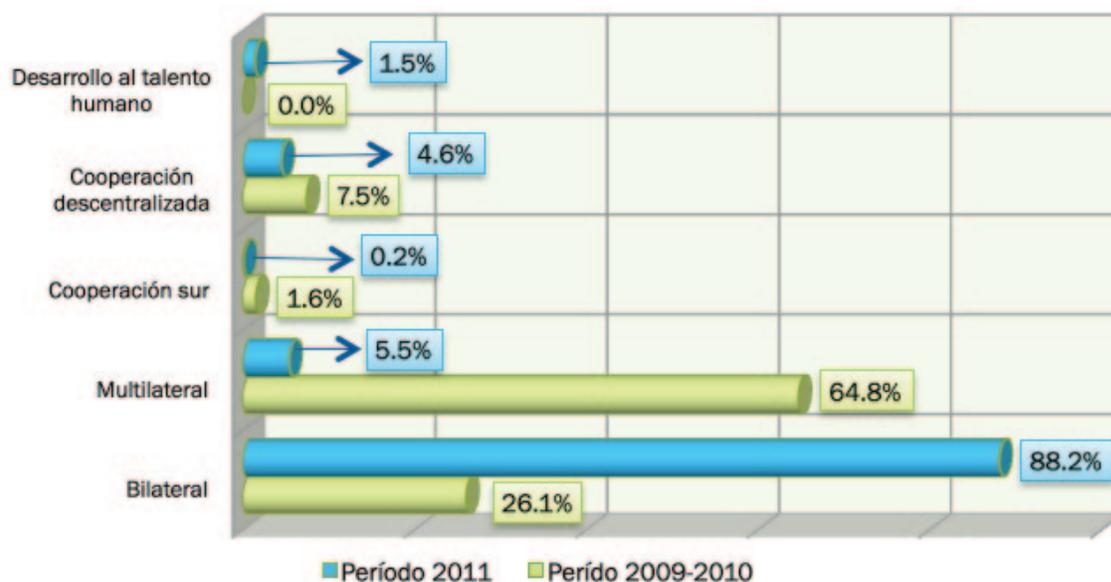
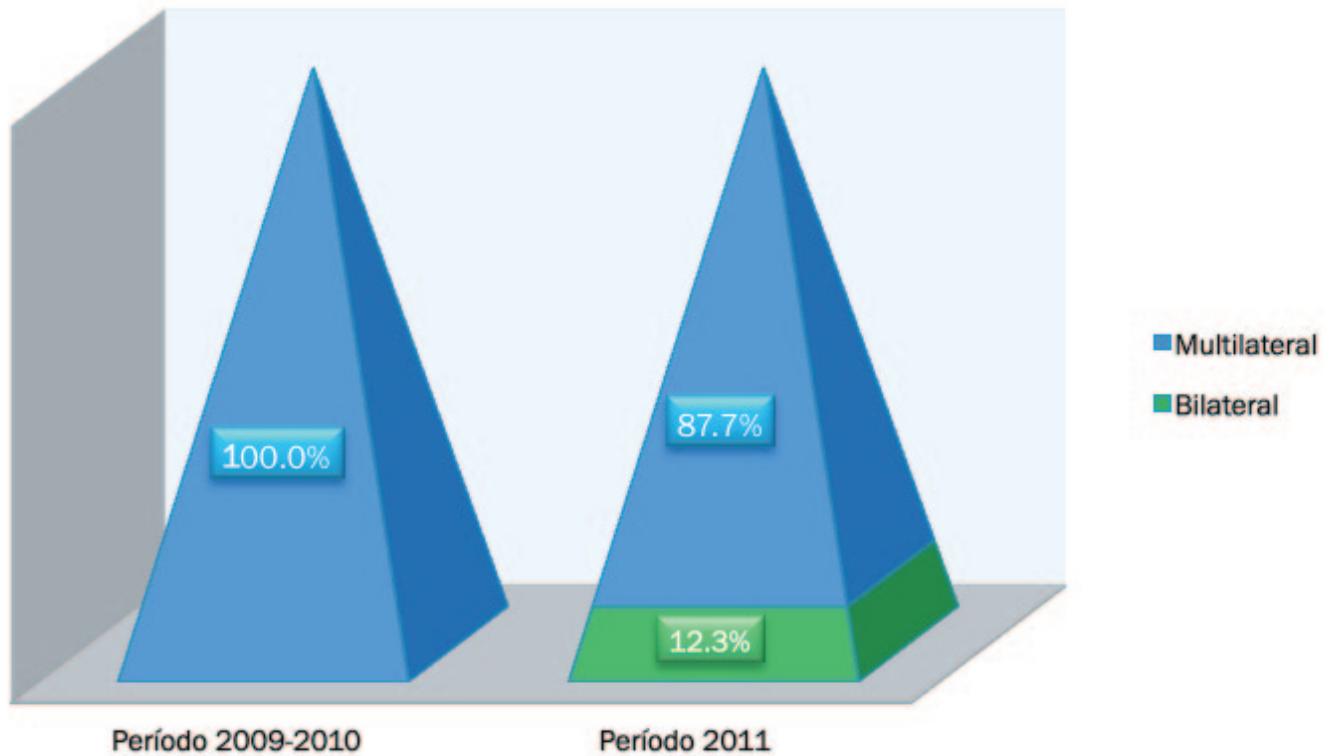




Gráfico 3

Comparativo-Cooperación reembolsable





SIGLAS Y ABREVIATURAS

AECID	Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo
ATN	Asistencias Técnicas
AOD	Ayuda Oficial al Desarrollo
BCIE	Banco Centroamericano de Integración Económica
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
BM	Banco Mundial
CAD	Comité de Ayuda al Desarrollo
JICA	Agencia Japonesa de Cooperación Internacional
KOICA	Agencia de Cooperación Internacional de Corea
MOPTVDU	Ministerio de Obras Públicas, Transporte Vivienda y Desarrollo Urbano
PNUD	Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo
USAID	Agencia Internacional de Desarrollo de los Estados Unidos



BIBLIOGRAFÍA

Fundación Carolina. La Condicionalidad de la Ayuda y el Enfoque de Derechos Humanos: Propuestas prácticas para la cooperación española, Serie de Avances de investigación No. 35, Madrid enero 2010.

Ministerio de Obras Públicas. Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano. Memoria de Trabajo “Buenas obras con transparencia” 1 de junio de 2009-31 de mayo 2010, Gobierno de El Salvador, 2010.

Ministerio de Obras Públicas. Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano. Informe de Labores “Una Obra de País” 1 de junio de 2010-31 de mayo 2011, Gobierno de El Salvador, 2011.

Ministerio de Obras Públicas. Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano. Plan Operativo de la Unidad de Cooperación 2012-2013, El Salvador, 2012.

Ministerio de Obras Públicas. Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano. II Informe de Labores de la Unidad de Cooperación, 1 de junio de 2010-31 de mayo 2011, Gobierno de El Salvador, 2010.

Ministerio de Obras Públicas. Transporte, Vivienda y Desarrollo Urbano. Cuadro por tipos de cooperación 2009-2014, Base de datos, Unidad de Cooperación, 2011.

Oficina Internacional del Trabajo. Tendencias de la Cooperación Internacional para el Desarrollo, Comisión de cooperación técnica, 304ª reunión, Ginebra marzo 2009.

Pierrri Gonsebatt, Gastón. Nuevo contexto de la cooperación Internacional para el Desarrollo. SEGIB y OEA, ¿Una alternativa de Ayuda al Desarrollo para Iberoamérica?, AECID, FIOMG, octubre 2009.

Real Instituto Elcano de Estudios Internacionales y Estratégicos. La nueva arquitectura de la Ayuda y sus implicaciones para América Latina. DT No.41-2004.

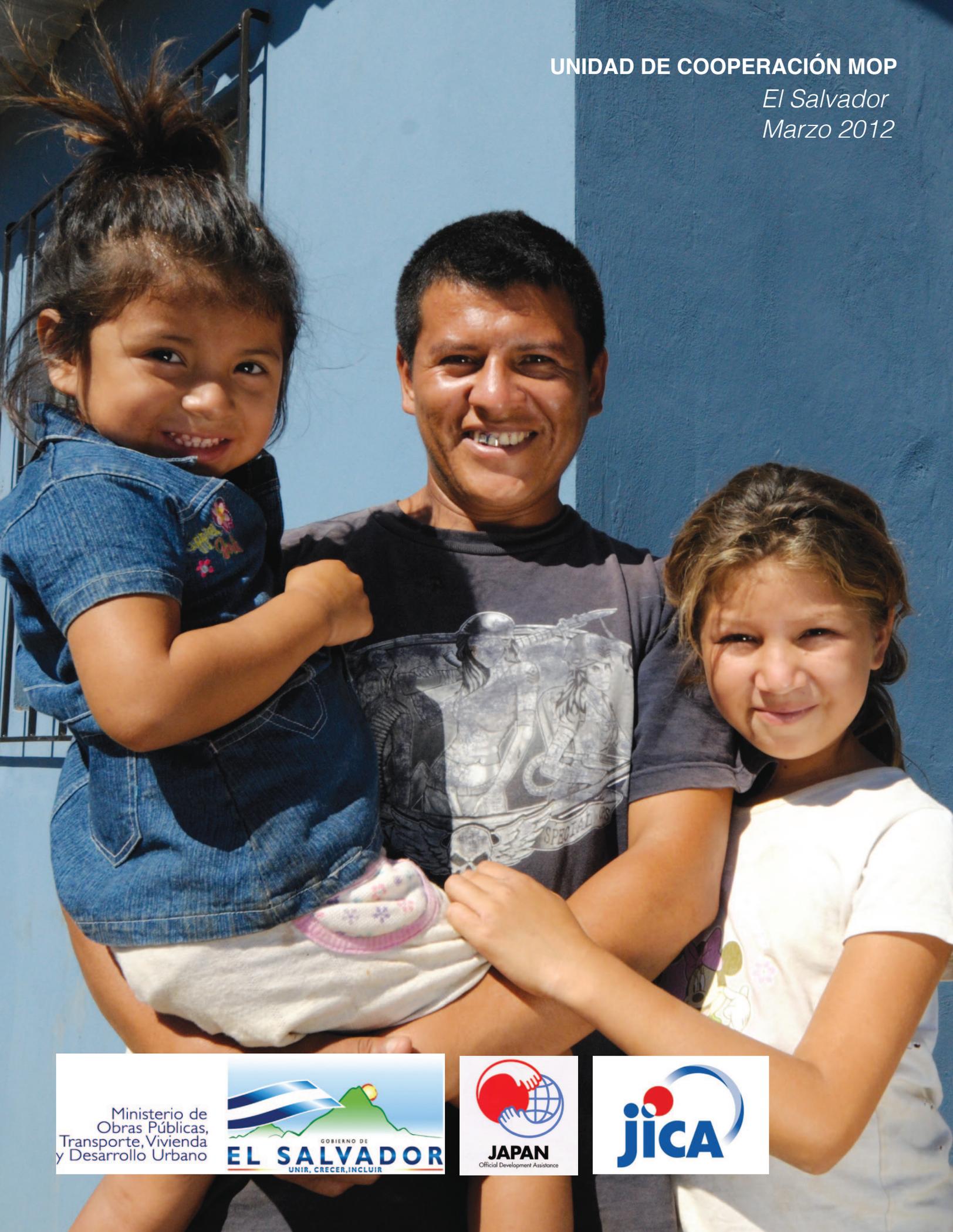
Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe. Visiones, enfoques y tendencias de las Cooperación Internacional para el Desarrollo: Hacia un marco conceptual y práctico latinoamericano y caribeño, Suriname, Julio 2010.

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS, TRANSPORTE,
VIVIENDA Y DESARROLLO URBANO.

UNIDAD DE COOPERACIÓN MOP

El Salvador

Marzo 2012



Ministerio de
Obras Públicas,
Transporte, Vivienda
y Desarrollo Urbano

